






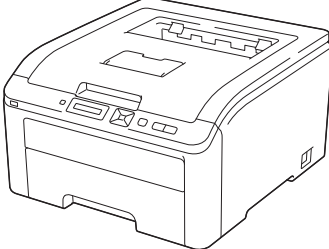

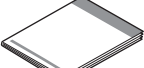

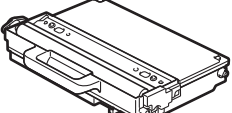
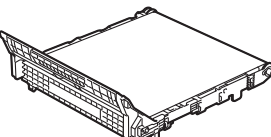
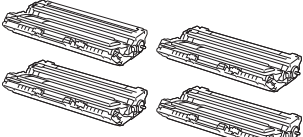


Înainte de a putea utiliza imprimanta, citiți acest Ghid de instalare și configurare rapidă pentru configurarea și instalarea corectă.

 <b>AVERTIZARE</b>	<u>AVERTIZARE</u> indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate avea ca rezultat decesul sau rănirea gravă.
 <b>ATENȚIE</b>	<u>ATENȚIE</u> indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate avea ca rezultat rănirea minoră sau moderată.
 <b>IMPORTANT</b>	<u>IMPORTANT</u> indică o situație potențial periculoasă care poate avea ca rezultat accidente de deteriorarea proprietății sau pierderea funcționalității produsului.
	Pictogramele Pericol de electrocutare vă avertizează cu privire la posibilitatea unei electrocutări.
	Pictogramele Suprafață fierbinte vă avertizează să nu atingeți piesele încinse ale imprimantei.
 <b>Notă</b>	Notele vă arată cum trebuie să acționați în anumite situații sau conțin sfaturi referitoare la alte funcții ce pot fi folosite în cadrul unei operații.
 <b>Manualul utilizatorului Ghidul utilizatorului de rețea</b>	Face referire la Manualul utilizatorului sau la Ghidul utilizatorului de rețea pe care le găsiți pe CD-ROM-ul livrat.

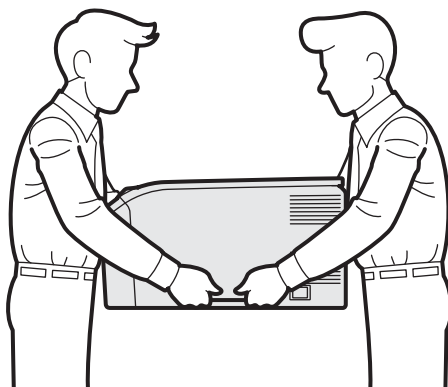
## 1

## Despachetați imprimanta și verificați componentele

	 <b>CD-ROM</b> (inclusiv Manualul utilizatorului și Ghidul utilizatorului de rețea)	 <b>Ghid de instalare și configurare rapidă</b>	 <b>Cablu de alimentare c.a.</b>
	 <b>Cutie toner</b> (preinstalată)	 <b>Ansamblu curea</b> (preinstalată)	 <b>Ansambluri formate din unitatea cilindru și cartușul de toner</b> (negru, azuriu, purpuriu și galben)

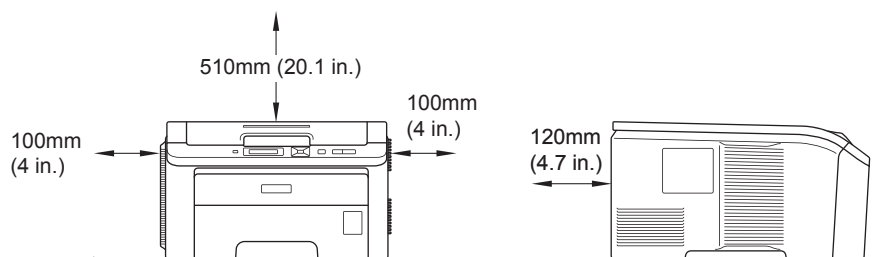
## AVERTIZARE

- Pungile de plastic sunt folosite pentru ambalarea imprimantei. Pentru a evita pericolul de sufocare, nu lăsați aceste pungi la îndemâna bebelușilor și a copiilor.
- Această imprimantă este grea și cântărește aproximativ 19,0 kg. Pentru a preveni orice vătămare, folosiți cel puțin două persoane pentru a ridica imprimanta. Aveți grijă să nu vă prindeți degetele atunci când puneți imprimanta jos.



### Notă

Păstrați o distanță minimă în jurul imprimantei conform ilustrației.



### Notă

Cablul de interfață nu este un accesoriu standard. Puteți cumpăra cablul de interfață adecvat interfeței dorite (USB sau de rețea).

#### **Cablu USB**

- Vă rugăm să vă asigurați că folosiți un cablu de interfață USB 2.0 (tip A/B) care nu este mai lung de 2 m.
- Când folosiți un cablu USB, asigurați-vă că îl conectați la portul USB al calculatorului dumneavoastră și nu la un port USB de la o tastatură sau la un hub USB nealimentat.

#### **Cablu de rețea**

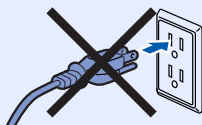
Utilizați un cablu de legătură de Categoria 5 (sau ulterior) cu perechi torsadate pentru rețele 10BASE-T sau 100BASE-TX Fast Ethernet.

## 2

### Scoateți materialele de ambalare de pe imprimantă

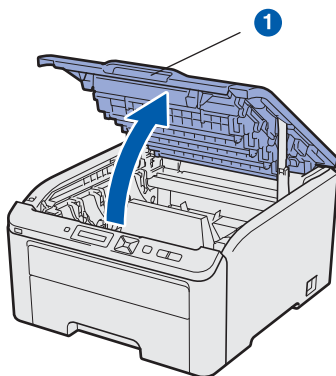
#### ! IMPORTANT

- În cazul în care trebuie să expediați imprimanta, păstrați toate materialele de ambalare și cutia.
- Încă **NU** introduceți cablul de alimentare în priză.

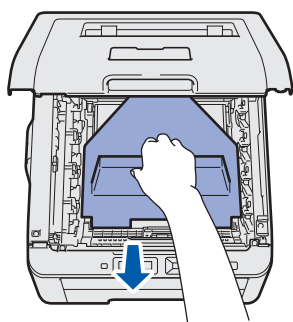


**a** Scoateți banda de ambalare de pe exteriorul imprimantei.

**b** Deschideți complet capacul superior ridicând mânerul 1.



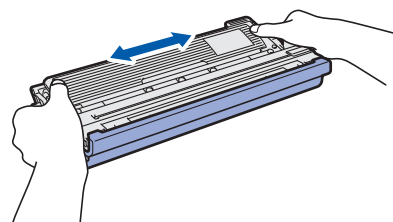
**c** Scoateți materialul de ambalare din interiorul imprimantei.



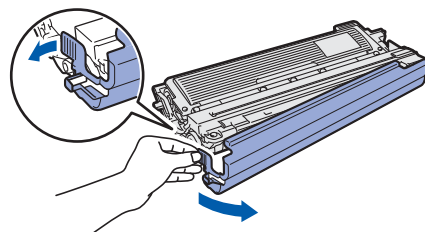
## 3

### Instalați ansamblurile formate din unitatea cilindru și cartușul de toner

**a** Despachetați cele patru ansambluri de cilindru și cartuș de toner și agitați-le ușor, de mai multe ori, dintr-o parte în alta, pentru a distribui tonerul în mod uniform în interiorul ansamblului.

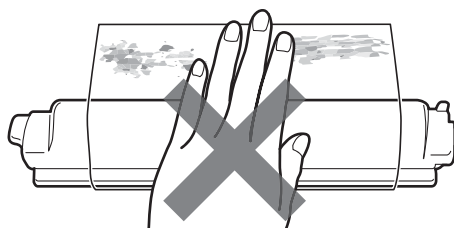


**b** Scoateți capacul protector, trăgând de ureche în modul ilustrat.

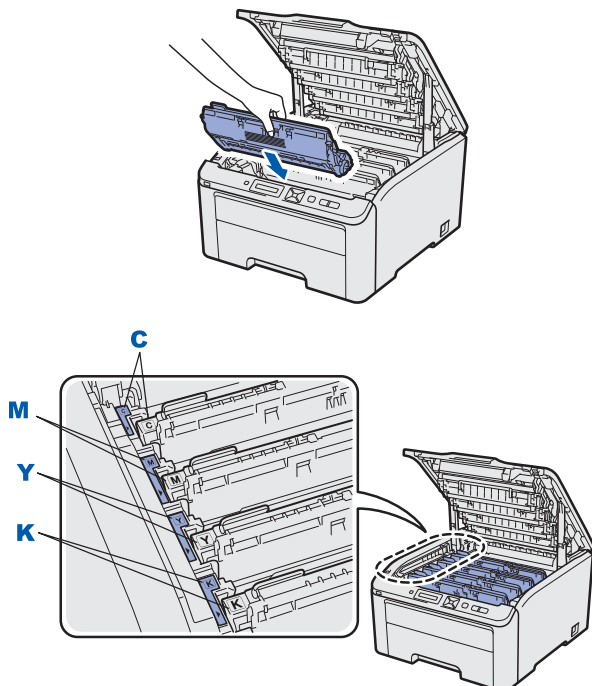


#### Notă

*Nu atingeți suprafața foliei de protecție. Folia poate conține urme de toner care vă pot păta pielea sau hainele.*



- C** Glisați toate cele patru ansambluri de cilindru și cartuș de toner în imprimantă, în modul ilustrat. Aveți grijă să potriviți culoarea cartușului de toner cu culoarea etichetei de pe imprimantă.

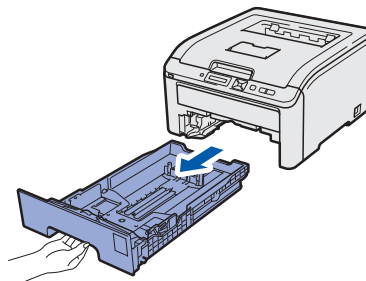


**C** - Azuriu                      **Y** - Galben  
**M** - Magenta                  **K** - Negru

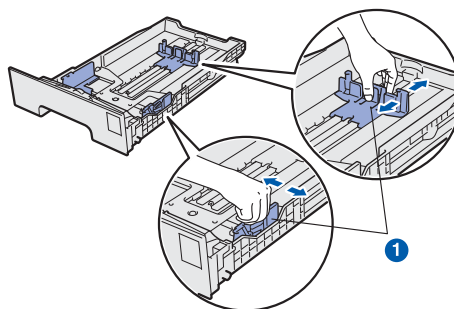
- d** Închideți capacul superior al imprimantei.

## 4 Încărcarea hârtiei în tava de hârtie

- a** Scoateți complet tava pentru hârtie din imprimantă.

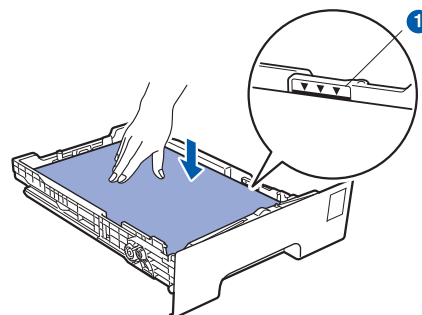


- b** În timp ce apăsați maneta verde de deblocare a ghidajelor pentru hârtie ①, glisați ghidajele pentru hârtie astfel încât să corespundă dimensiunii colilor pe care le încărcați în tavă. Asigurați-vă că ghidajele sunt bine fixate în locașurile lor.



- c** Răsfoiți bine teancul de coli pentru a evita blocarea hârtiei și alimentarea incorectă.

- d** Puneți hârtie în tavă și asigurați-vă că teancul nu depășește marcajul care reprezintă cantitatea maximă de hârtie admisă ①. Partea care trebuie imprimată trebuie să fie orientată cu fața în jos.



### ! IMPORTANT

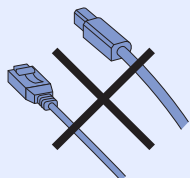
Asigurați-vă că ghidajele pentru hârtie ating părțile laterale ale hârtiei pentru a se alimenta corect.

- e** Fixați bine tava de hârtie înapoi în imprimantă. Asigurați-vă că este complet introdusă în imprimantă.

## 5 Imprimarea unei pagini de probă

### ! IMPORTANT

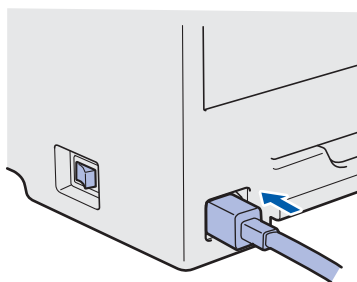
NU conectați deocamdată cablul de interfață.



- a** Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția oprit.



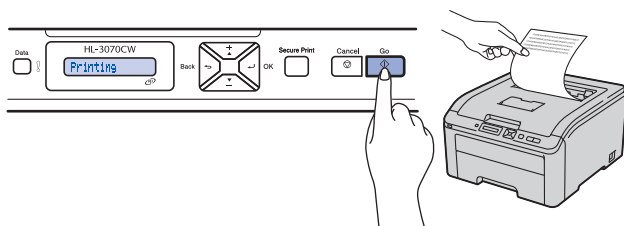
- b** Conectați la imprimantă cablul de alimentare CA.



- c** Introduceți cablul de alimentare CA într-o priză de curent alternativ. Porniți imprimanta de la întrerupător.

- d** După ce imprimanta a terminat încălzirea, pe ecranul LCD apare *Ready*.

- e** Apăsați **Go**. Imprimanta imprimă o pagină de probă. Verificați dacă pagina de probă a fost imprimată corect.



### Notă

Acest funcție nu va fi disponibilă după executarea primei sarcini de imprimare pe care o trimiteți de la calculatorul dumneavoastră.

## 6 Stabiliți limba dorită pe panoul de comandă

- a** Apăsați pe **+** sau **-** pentru a alege *General Setup*. Apăsați **OK**.

General Setup

- b** Apăsați **OK** din nou.

Local Language

- c** Apăsați pe **+** sau **-** pentru a alege limba dorită. Apăsați **OK** pentru a accepta.

Română

- d** Apăsați pe **Cancel** pentru a ieși din meniu.

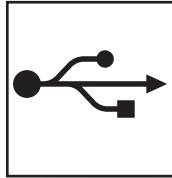
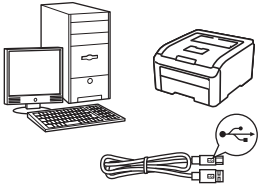
### Acum mergeți la

Săriți la pagina următoare pentru a instala driverul imprimantei.



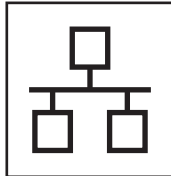
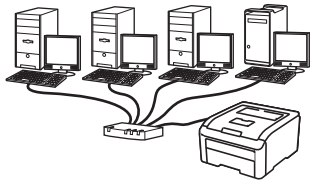
# 7

## Alegeți tipul de conexiune



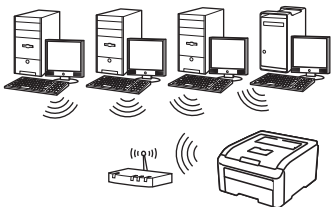
### Pentru cablul de interfață USB

Windows<sup>®</sup>, mergeți la pagina 8  
Macintosh, mergeți la pagina 10



### Pentru rețeaua cu fir

Windows<sup>®</sup>, mergeți la pagina 11  
Macintosh, mergeți la pagina 14



### Pentru rețeaua fără fir

Windows<sup>®</sup> și Macintosh,  
mergeți la pagina 15

USB

Windows<sup>®</sup>

Macintosh

Rețea cu fir

Windows<sup>®</sup>

Macintosh

Rețea fără fir

Windows<sup>®</sup>

Macintosh



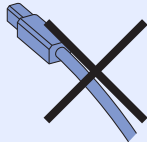
## Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB

# 8

## Instalați driverul de imprimantă și conectați imprimanta la computer

### ! IMPORTANT

- **NU** conectați deocamdată cablul de interfață USB.



- Asigurați-vă că nu este introdusă nicio unitate de memorie Flash USB.

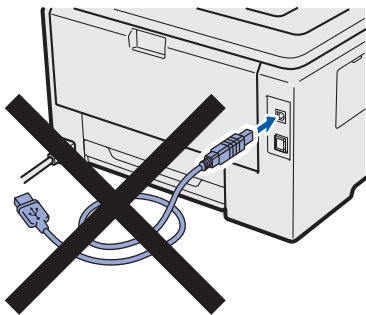
### Notă

Dacă pe calculatorul dumneavoastră apare **Found New Hardware Wizard** (Expert hardware nou instalat), faceți clic pe **Cancel** (Anulare).



**a** Oprii imprimanta de la întrerupător.

**b** Asigurați-vă că firul de interfață USB **NU** este conectat la imprimantă, și apoi începeți instalarea driverului imprimantei. În cazul în care cablul este deja conectat, deconectați-l.



**c** Porniți calculatorul. (Trebuie să fiți înregistrat cu drepturi de administrator.)

**d** Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM. Ecranul de deschidere va apărea automat. Alegeți modelul imprimantei și limba.

**e** Faceți clic pe **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) de pe ecranul meniului.

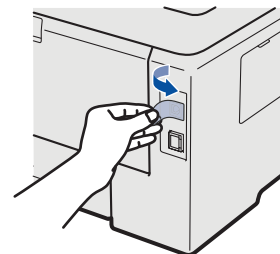
**f** Faceți clic pe **USB cable users** (Utilizatori cablu USB).

### Notă

- Pentru Windows Vista® și Windows® 7, când pe ecran apare **User Account Control** (Control Cont Utilizator), faceți clic pe **Continue** (Continuare) sau pe **Yes** (Da).
- Dacă doriți să instalați driverul PS (driverul BR-Script de la Brother), alegeți **Custom Setup** (Setări personalizate) și urmați instrucțiunile de pe ecran. La apariția ferestrei **Select Components** (Selectează componentele), bifați **PS (PostScript Emulation) Driver** (Driverul PS (Emulare PostScript)) și continuați să urmați instrucțiunile de pe ecran.

**g** Când apare fereastra **License Agreement** (Acord de licență), faceți clic pe **Yes** (Da) dacă acceptați termenii convenției de licență.


**h** Îndepărtați eticheta care acoperă conectorul interfeței USB.

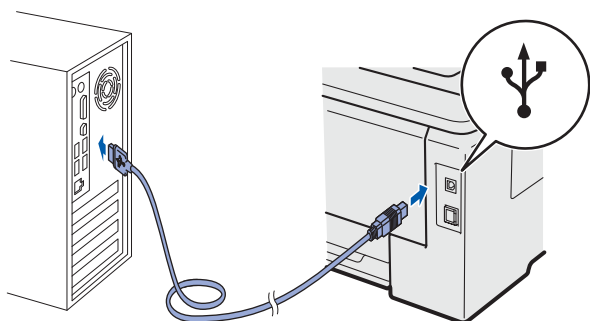
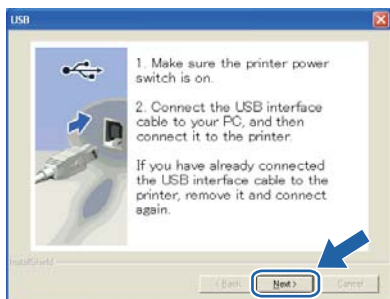






**i** Când apare acest ecran, porniți imprimanta de la buton.

Conectați cablul USB la conectorul USB marcat cu simbolul  și apoi conectați cablul la computer. Faceți clic pe **Next** (Următorul).



### ! IMPORTANT

**NU încercați să anulați niciunul dintre ecranele afișate în timpul acestei instalări.**

**j** Faceți clic pe **Finish** (Terminat).

### Notă

- Dacă doriți să înregistrați produsul on-line, bifați **On-Line Registration** (Înregistrare on-line).
- Dacă nu doriți să vă setați imprimanta ca imprimantă implicită, debifați **Set as Default Printer** (Setați ca imprimantă implicită).
- Dacă doriți să dezactivați Status Monitor, debifați **Enable Status Monitor** (Activare Monitor de stare).

## Finalizare

Instalarea este acum finalizată.

### Notă

#### Driver de imprimantă XML Paper Specification

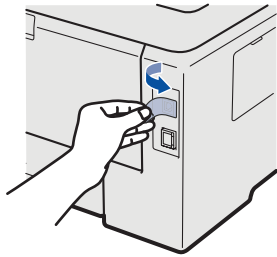
Driverul de imprimantă XML Paper Specification este driverul cel mai adecvat pentru Windows Vista® și Windows® 7 la imprimarea din aplicațiile care folosesc documente XML Paper Specification. Vă rugăm să descărcați cel mai recent driver accesând Brother Solutions Center la <http://solutions.brother.com/>.



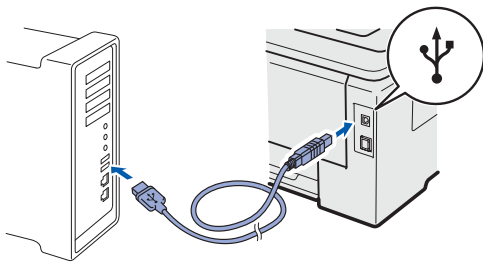
## Pentru utilizatorii de cablu de interfață USB

### 8 Conectarea imprimantei la calculatorul dumneavoastră Macintosh și instalarea driverului

**a** Îndepărtați eticheta care acoperă conectorul interfeței USB.



**b** Conectați cablul USB la conectorul USB marcat cu un simbol  și apoi conectați cablul la computerul Macintosh.



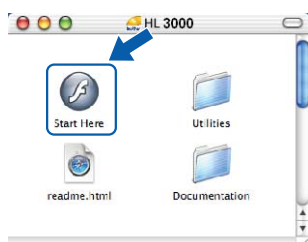
#### ! IMPORTANT

- Asigurați-vă că nu este introdusă nicio unitate de memorie Flash USB.
- **NU** conectați imprimanta la un port USB al unei tastaturi sau la un hub USB nealimentat.
- Conectați imprimanta direct la computer.

**c** Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția pornit.

**d** Porniți calculatorul Macintosh. Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM.

**e** Faceți dublu clic pe pictograma **HL3000** de pe spațiul de lucru. Faceți dublu clic pe pictograma **Start Here**. Urmați instrucțiunile de pe ecran.



**f** Faceți clic pe **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) de pe ecranul meniului.

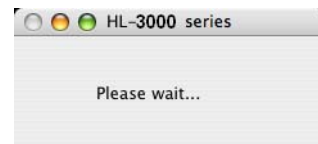
**g** Faceți clic pe **USB cable users** (Utilizatori de cablu USB) și urmați instrucțiunile de pe ecran. Apoi, reporniți computerul Macintosh (numai pentru Mac OS X 10.3.9).



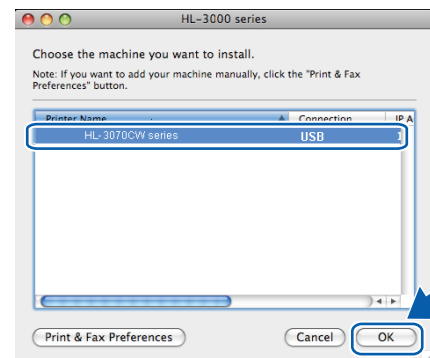
#### Notă

Vă rugăm să consultați Manualul utilizatorului de pe CD-ROM pentru a instala driverul PS (driverul Brother BR-Script).

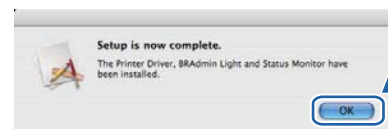
**h** Programul Brother va căuta imprimanta Brother. În acest timp va apărea următorul ecran.



**i** Alegeți imprimanta pe care doriți să o conectați, după care faceți clic pe **OK**.

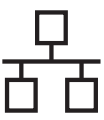


**j** La apariția acestui ecran, faceți clic pe **OK**.



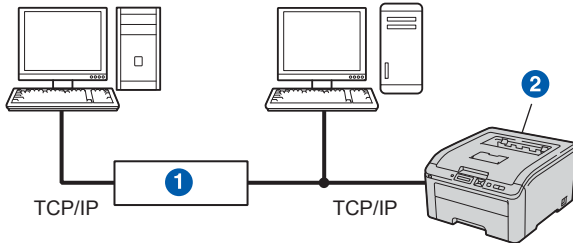
## Finalizare

### Instalarea este acum finalizată.



## Pentru utilizatorii de cablu de interfață în rețea cu fir

### 8 Pentru utilizatorii de imprimantă de rețea Peer-to-Peer



- 1 Router
- 2 Imprimantă de rețea


#### Notă

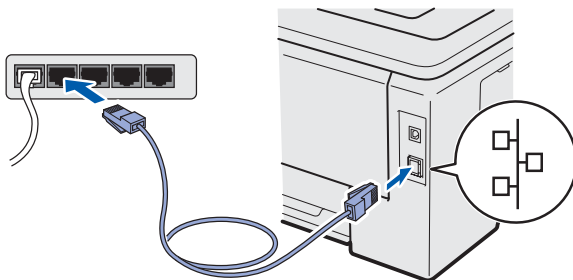
- Dacă doriți să conectați imprimanta la rețea, vă recomandăm ca înainte de instalare să vă contactați administratorul de sistem sau să consultați Ghidul utilizatorului de rețea de pe CD-ROM.
- Dacă folosiți un paravan de protecție Windows® sau o funcție de paravan de protecție a aplicațiilor anti-spyware sau antivirus, dezactivați-le temporar. După ce sunteți sigur că puteți imprima, configurați setările software urmând instrucțiunile.

#### Conectarea imprimantei la rețea și instalarea driverului

##### ! IMPORTANT

Asigurați-vă că nu este introdusă nicio unitate de memorie Flash USB.

- a Conectați cablul de interfață de rețea la conectorul LAN marcat cu un simbol  și apoi conectați-l la un port liber de la hub-ul dvs.



- b Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția pornit.
- c Porniți calculatorul. (Trebuie să fiți înregistrat cu drepturi de administrator.)

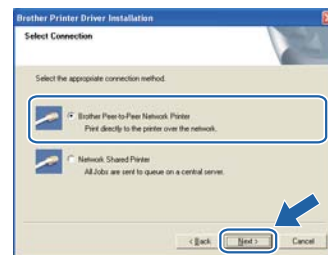
- d Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM. Ecranul de deschidere va apărea automat. Alegeți modelul imprimantei dumneavoastră și limba de afișare.
- e Faceți clic pe **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) de pe ecranul meniului.
- f Faceți clic pe **Network cable users** (Utilizatori de cablu de rețea).

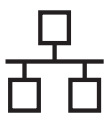
#### Notă

- Pentru Windows Vista® și Windows® 7, când pe ecran apare **User Account Control** (Control Cont Utilizator), faceți clic pe **Continue** (Continuare) sau pe **Yes** (Da).
- Dacă doriți să instalați driverul PS (driverul BR-Script de la Brother), alegeți **Custom Setup** (Setări personalizate) și urmați instrucțiunile de pe ecran. La apariția ferestrei **Select Components** (Selectează componentele), bifați **PS (PostScript Emulation) Driver** (Driverul PS (Emulare PostScript)) și continuați să urmați instrucțiunile de pe ecran.

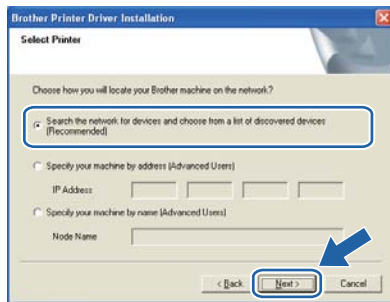
- g Când apare fereastra **License Agreement** (Acord de licență), faceți clic pe **Yes** (Da) dacă acceptați termenii convenției de licență.

- h Alegeți **Brother Peer-to-Peer Network Printer** (Brother imprimantă de rețea punct-la-punct), și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).





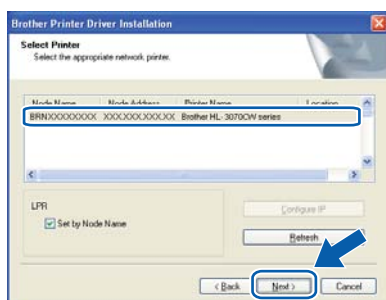
- i** Alegeți **Search the network for devices and choose from a list of discovered devices (Recommended)** (Caută în rețea toate dispozitivele și alegeți dintr-o listă de dispozitive găsite (Recomandat)). Sau introduceți adresa IP sau numele de nod al imprimantei dumneavoastră. Faceți clic pe **Next** (Următorul).



### Notă

Puteți găsi numele nodului și adresa IP a imprimantei dumneavoastră imprimând Pagina cu setările imprimantei.

- j** Alegeți imprimanta dumneavoastră și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).



### Notă

Dacă apariția imprimantei pe listă întârzie mult timp (circa un minut), faceți clic pe **Refresh** (Reactualizare).

- k** Faceți clic pe **Finish** (Terminat).



### Notă

- Dacă doriți să înregistrați produsul on-line, bifați **On-Line Registration** (Înregistrare on-line).
- Dacă nu doriți să vă setați imprimanta ca imprimantă implicită, debifați **Set as Default Printer** (Setați ca imprimantă implicită).
- Dacă doriți să dezactivați Status Monitor, debifați **Enable Status Monitor** (Activare Monitor de stare).
- Dacă dezactivați software-ul de tip firewall personal (de ex. Windows® Firewall), reactivați-l.

## Finalizare

Instalarea este acum finalizată.



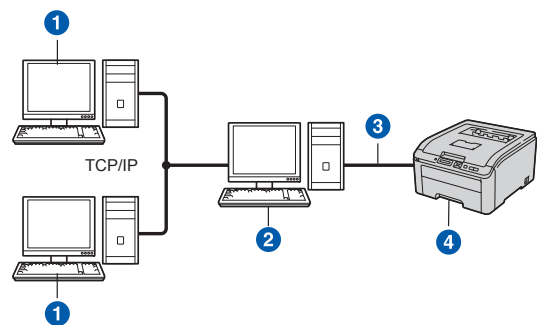
### Notă

#### Driver de imprimantă XML Paper Specification

Driverul de imprimantă XML Paper Specification este driverul cel mai adecvat pentru Windows Vista® și Windows® 7 la imprimarea din aplicațiile care folosesc documente XML Paper Specification. Vă rugăm să descărcați cel mai recent driver accesând Brother Solutions Center la <http://solutions.brother.com/>.

## 8

### Pentru cei care utilizează imprimanta în rețea partajată



- 1 Computer client
- 2 Cunoscut și sub numele de "server" sau "server de imprimantă"
- 3 TCP/IP sau USB
- 4 Imprimanta



### Notă

Dacă doriți să vă conectați la o imprimantă partajată din rețea, înainte de instalare vă recomandăm să întrebați administratorul de sistem despre numele din șirul de imprimare sau numele de partajare al imprimantei.

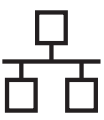
Instalați driverul și alegeți numele din șirul de imprimare sau de partajare corecte

### ! IMPORTANT

Asigurați-vă că nu este introdusă nicio unitate de memorie Flash USB.

### a

Porniți calculatorul. (Trebuie să fiți înregistrat cu drepturi de administrator.)



**b** Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM. Ecranul de deschidere va apărea automat. Alegeți modelul imprimantei dumneavoastră și limba de afișare.

**c** Faceți clic pe **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) de pe ecranul meniului.

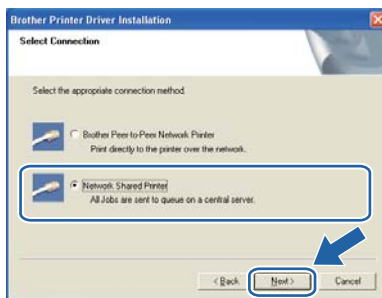
**d** Faceți clic pe **Network cable users** (Utilizatori de cablu de rețea).

## Notă

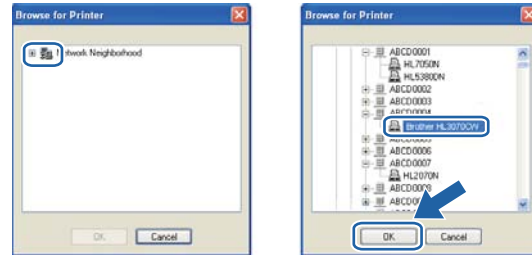
- Pentru Windows Vista® și Windows® 7, când pe ecran apare **User Account Control** (Control Cont Utilizator), faceți clic pe **Continue** (Continuare) sau pe **Yes** (Da).
- Dacă doriți să instalați driverul PS (driverul BR-Script de la Brother), alegeți **Custom Setup** (Setări personalizate) și urmați instrucțiunile de pe ecran. La apariția ferestrei **Select Components** (Selectează componentele), bifați **PS (PostScript Emulation) Driver** (Driverul PS (Emulare PostScript)) și continuați să urmați instrucțiunile de pe ecran.

**e** Când apare fereastra **License Agreement** (Acord de licență), faceți clic pe **Yes** (Da) dacă acceptați termenii convenției de licență.

**f** Selectați **Network Shared Printer** (Imprimantă partajată în rețea), și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).



**g** Selectați șirul de imprimare al imprimantei dumneavoastră și apoi faceți clic pe **OK**.



## Notă

Dacă nu cunoașteți amplasarea sau numele imprimantei în rețea, contactați administratorul.

**h** Faceți clic pe **Finish** (Terminat).

## Notă

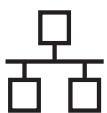
- Dacă doriți să înregistrați produsul on-line, bifați **On-Line Registration** (Înregistrare on-line).
- Dacă nu doriți să vă setați imprimanta ca imprimantă implicită, debifați **Set as Default Printer** (Setați ca imprimantă implicită).
- Dacă doriți să dezactivați Status Monitor, debifați **Enable Status Monitor** (Activare Monitor de stare).

## Finalizare

Instalarea este acum finalizată.

## Notă

**Driver de imprimantă XML Paper Specification**  
Driverul de imprimantă XML Paper Specification este driverul cel mai adecvat pentru Windows Vista® și Windows® 7 la imprimarea din aplicațiile care folosesc documente XML Paper Specification. Vă rugăm să descărcați cel mai recent driver accesând Brother Solutions Center la <http://solutions.brother.com/>.




## Pentru utilizatorii de cablu de interfață în rețea cu fir

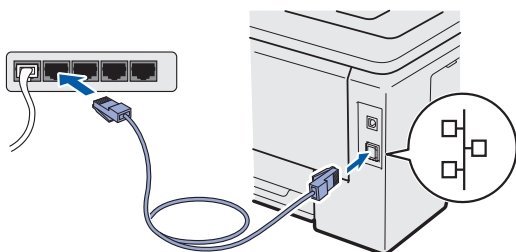
# 8

### Conectarea imprimantei la calculatorul dumneavoastră Macintosh și instalarea driverului

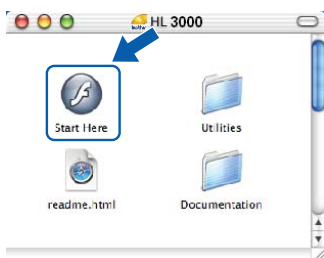
#### ! IMPORTANT

Asigurați-vă că nu este introdusă nicio unitate de memorie Flash USB.

- a** Conectați cablul de interfață de rețea la conectorul LAN marcat cu un simbol  și apoi conectați-l la un port liber de la hub-ul dvs.



- b** Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția pornit.
- c** Porniți calculatorul Macintosh. Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM.
- d** Faceți dublu clic pe pictograma **HL3000** de pe spațiul de lucru. Faceți dublu clic pe pictograma **Start Here**. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

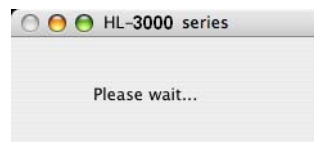


- e** Faceți clic pe **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) de pe ecranul meniului.
- f** Faceți clic pe **Network cable users** (Utilizatori de cablu de rețea) și urmați instrucțiunile de pe ecran. Apoi, reporniți computerul Macintosh (numai pentru Mac OS X 10.3.9).

#### Notă

Vă rugăm să consultați Manualul utilizatorului de pe CD-ROM pentru a instala driverul PS (driverul Brother BR-Script).

- g** Programul Brother va căuta imprimanta Brother. În acest timp va apărea următorul ecran.



- h** Alegeți imprimanta pe care doriți să o conectați, după care faceți clic pe **OK**.



#### Notă

- Dacă sunt mai multe imprimante din același model conectate în rețea, adresa MAC (adresa Ethernet) va fi afișată după numele modelului. Puteți confirma de asemenea adresa IP derulând la dreapta.
- Puteți găsi adresa MAC a imprimantei (adresa Ethernet) și adresa IP imprimând Pagina cu setările imprimantei.

- i** La apariția acestui ecran, faceți clic pe **OK**.



## Finalizare

Instalarea este acum finalizată.



## Pentru utilizatorii de interfață de rețea fără fir

### 8

### Înainte de a începe

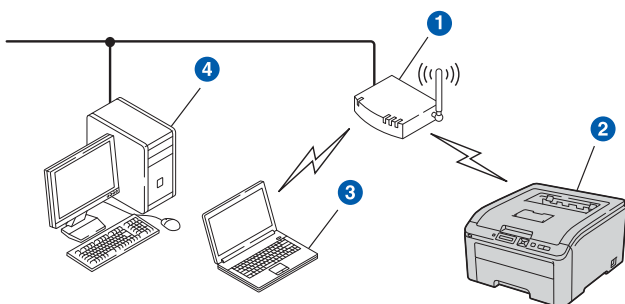
#### Notă

Deși Brother HL-3070CW se poate folosi atât în rețele cu fir, cât și în rețele fără fir, numai una dintre metodele de conexiune se poate folosi la un moment dat.

#### ! IMPORTANT

- Dacă urmează să conectați imprimanta la rețeaua dumneavoastră, vă recomandăm să luați legătura cu administratorul dumneavoastră de sistem înainte de instalare. Înainte de a trece la această instalare, trebuie să cunoașteți setările rețelei dumneavoastră fără fir.
- Dacă folosiți un paravan de protecție Windows® sau o funcție de paravan de protecție a aplicațiilor anti-spyware sau antivirus, dezactivați-le temporar. După ce sunteți sigur că puteți imprima, configurați setările software urmând instrucțiunile.
- Dacă ați configurat în prealabil setările pentru opțiunea fără fir a imprimantei, trebuie să reinițializați serverul de imprimantă la setările implicite din fabrică.
- Asigurați-vă că nu este introdusă nicio unitate de memorie Flash USB.

#### Modul infrastructură



- 1 Punct de acces
- 2 Aparat de rețea fără fir (imprimanta dumneavoastră)
- 3 Calculator cu interfață fără fir conectat la punctul de acces
- 4 Calculator cu fir, fără interfață fără fir, conectat la punctul de acces cu un cablu Ethernet



## 9

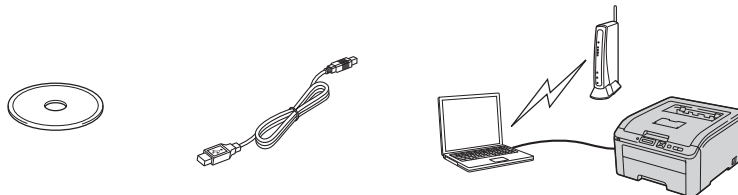
### Alegeți metoda de instalare fără fir

În următoarele instrucțiuni veți găsi trei metode pentru instalarea aparatului Brother într-un mediu de rețea fără fir. Alegeți metoda pe care o preferați pentru mediul dumneavoastră de rețea.

#### Notă

Pentru a configura aparatul în orice alt mediu de rețea fără fir, puteți găsi instrucțiuni în Ghidul utilizatorului de rețea.

#### **a** Configurarea folosind CD-ROM-ul de instalare și folosind temporar un cablu USB (numai pentru Windows®)



Pentru această metodă, se recomandă utilizarea unui PC care este conectat fără fir la rețea.

#### **!** IMPORTANT

- Trebuie să folosiți temporar un cablu USB în timpul configurării (cablul nu este inclus în pachet).
- Dacă utilizați Windows® 2000, Windows® XP sau dacă folosiți în acest moment un computer conectat printr-un cablu de rețea la un punct de acces/ruter, trebuie să cunoașteți setările de conectare fără fir. Notați setările rețelei dumneavoastră fără fir în spațiul de mai jos.

Elementul	Notați setările curente ale rețelei fără fir
SSID (numele rețelei)	
Cheia de rețea (cheia de securitate/cheia de criptare)	

\* Cheia de rețea poate fi numită și parolă, cheie de securitate sau cheie de criptare.

#### **!** IMPORTANT

**Vă rugăm să nu contactați departamentul de Service clienți de la Brother fără a cunoaște informațiile de securitate fără fir. Nu vă putem oferi asistență privind localizarea setărilor de securitate ale rețelei dumneavoastră.**

#### Notă

- Dacă nu cunoașteți aceste informații (SSID și cheia de rețea), nu puteți continua configurarea fără fir.
- Cum se pot găsi aceste informații (SSID și cheia de rețea)?
  - 1 Consultați documentația pe care ați primit-o împreună cu punctul de acces fără fir/ruterul.
  - 2 Numele inițial al rețelei ar putea fi numele fabricantului sau al modelului.
  - 3 Dacă nu cunoașteți informațiile de securitate, consultați fabricantul ruterului, administratorul de sistem sau furnizorul de internet.

Acum mergi la

Pagina 18

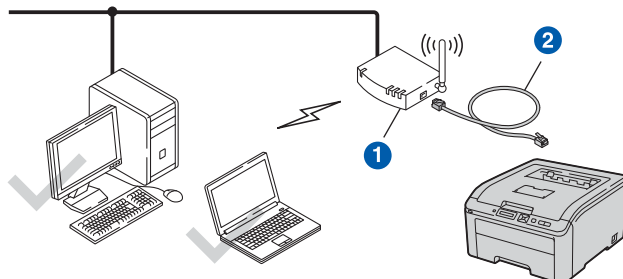




## **b** Configurarea folosind CD-ROM-ul de instalare și folosind temporar un cablu de rețea (numai pentru Macintosh)

### ■ Configurarea temporară folosind un cablu de rețea

Trebuie să folosiți temporar un cablu Ethernet atunci când configurați imprimanta Brother cu această metodă. Cablul Ethernet nu este un accesoriu standard.

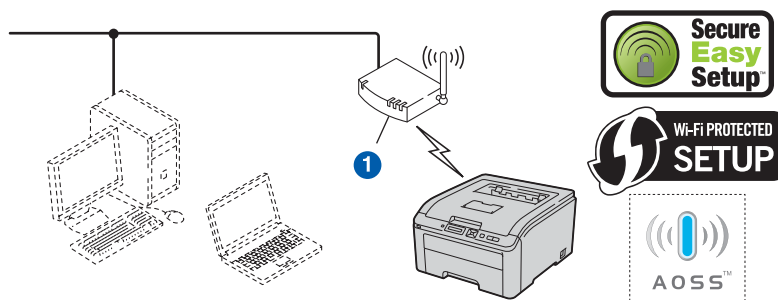


Dacă există un hub Ethernet sau un ruter în aceeași rețea cu punctul de acces fără fir 1 al imprimantei dumneavoastră, puteți conecta temporar hubul sau ruterul la imprimantă folosind un cablu Ethernet 2; aceasta este o modalitate ușoară de configurare a imprimantei. Apoi, puteți configura imprimanta de la distanță, de la un calculator din rețea.

Acum mergi la

Pagina 24

## **c** Configurare cu folosirea SES/WPS/AOSS™ din meniul panoului de control pentru a configura imprimanta pentru o rețea fără fir



Dacă punctul dumneavoastră de acces fără fir 1 acceptă SecureEasySetup™, Wi-Fi Protected Setup (PBC<sup>1</sup>) sau AOSS™, nu trebuie să utilizați un calculator pentru a configura setările fără fir. Punctul de acces (ruterul) și imprimanta dumneavoastră pot negocia automat folosind procedura SecureEasySetup™, Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™.

<sup>1</sup> Configurare de tipul push button

### Configurare folosind Metoda PIN a Wi-Fi Protected Setup

Dacă punctul dumneavoastră de acces fără fir 1 acceptă Wi-Fi Protected Setup, puteți de asemenea să configurați folosind metoda PIN a Wi-Fi Protected Setup. Pentru instrucțiuni, consultați Capitolul 7 din Ghidul utilizatorului de rețea de pe CD-ROM.

Acum mergi la

Pentru utilizatorii Windows®, mergeți la pagina 21

Pentru utilizatorii Macintosh, mergeți la pagina 29



## Configurarea folosind CD-ROM-ul de instalare și folosind temporar un cablu USB (numai pentru Windows®)

### 10 Configurați setările fără fir

**a** Introduceți discul CD-ROM de instalare în unitatea CD-ROM. Dacă vi se solicită, selectați modelul și limba.



#### Notă

Dacă ecranul Brother nu se afișează automat, accesați **My Computer (Computer)** (Computerul meu (Computer)), faceți dublu clic pe pictograma CD-ROM, apoi faceți dublu clic pe **start.exe**.

**b** Faceți clic pe **Install Printer Driver (Instalare driver de imprimantă)**.

**c** Faceți clic pe **Wireless Network users (Utilizatori de rețea fără fir)**.



#### Notă

Pentru Windows Vista® și Windows® 7, când apare ecranul **User Account Control (Control cont utilizator)**, faceți clic pe **Allow (Se permite)** sau pe **Yes (Da)**.

**d** Alegeți **Wireless Setup and Driver Install (Recommended)** (Configurare fără fir și instalare driver (recomandat)), și apoi faceți clic pe **Next (Următorul)**.



**e** Selectați **Temporarily use a USB cable (Recommended)** (Utilizați temporar un cablu USB (Recomandat)) și faceți apoi clic pe **Next (Următorul)**.



**f**

Dacă apare acest ecran, citiți **Important Notice (Anunț important)**. Bifați caseta după ce confirmați SSID și cheia de rețea, iar apoi faceți clic pe **Next (Următorul)**.



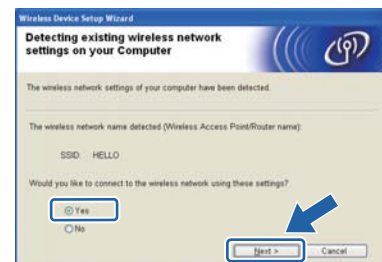
**g**

Conectați temporar cablul USB (neinclus în pachet) direct la computer și la aparat.



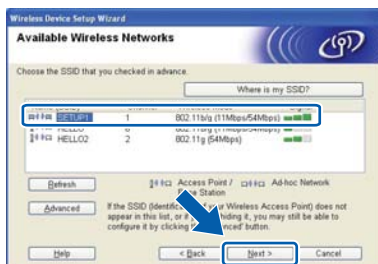
**h**

Dacă se afișează ecranul de confirmare, bifați caseta și faceți clic pe **Next (Următorul)**. Când apare ecranul următor, bifați **Yes (Da)** dacă doriți să vă conectați folosind SSID-ul afișat. Faceți clic pe **Next (Următorul)** și treceți la **1**.



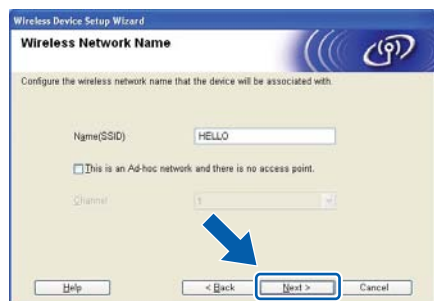


**i** Expertul va căuta rețelele fără fir la care are acces aparatul. Selectați SSID-ul pe care l-ați notat pentru rețeaua dumneavoastră în pasul **9** de la pagina 16, iar apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).



## Notă

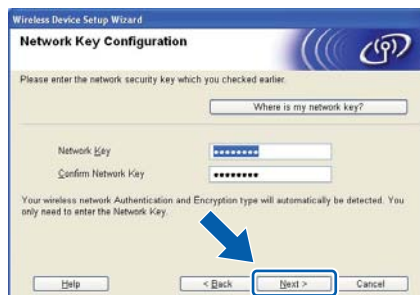
- Dacă lista nu conține niciun element, asigurați-vă că punctul de acces este alimentat cu energie și că difuzează SSID-ul, iar apoi verificați dacă aparatul și punctul de acces se află la o distanță adecvată pentru comunicarea fără fir. Faceți apoi clic pe **Refresh** (Reactualizare).
- Dacă punctul de acces este setat să nu difuzeze SSID-ul, îl puteți adăuga manual printr-un clic pe butonul **Advanced** (Avansat). Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru a introduce **Name (SSID)** (Nume (SSID)), iar apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).



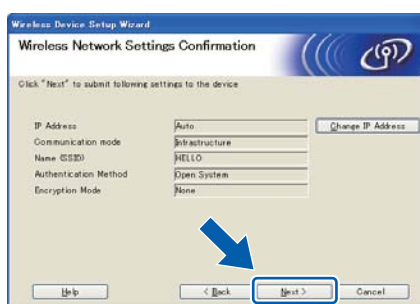
**j** Dacă rețeaua nu este configurată pentru autentificare și criptare, va apărea ecranul următor. Pentru a continua configurarea, faceți clic pe **OK** și treceți la **l**.



**k** Introduceți **Network Key** (Cheie rețea) pe care ați notat-o în pasul **9** de la pagina 16 și reintroduceți apoi cheia în **Confirm Network Key** (Confirmați cheia de rețea), iar apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).



Faceți clic pe **Next** (Următorul). Setările vor fi trimise către aparat.



## Notă

- Setările vor rămâne neschimbate dacă faceți clic pe **Cancel** (Anulare).
- Dacă doriți să introduceți manual setările de adresă IP ale aparatului, faceți clic pe **Change IP Address** (Schimbare adresă IP) și introduceți setările necesare de adresă IP ale rețelei.
- Dacă apare ecranul de eșuare a configurării fără fir, faceți clic pe **Retry** (Reîncercare).

**m** Deconectați cablul USB dintre computer și aparat.  
Configurarea fără fir a fost finalizată.

**n** Faceți clic pe **Next** (Următorul) pentru a continua instalarea driverului de imprimantă.



## Instalați driverul de imprimantă

- Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea.

**Finalizare**

**Instalarea este acum finalizată.**



### Notă

- Dacă folosiți o adresă IP statică pentru aparat, trebuie să setați Boot Method (Metoda de încărcare) ca Static (statică) folosind BRAdmin Light. Pentru mai multe informații, consultați Modificare setărilor de rețea ale aparatului în Ghidul utilizatorului de rețea.
- În funcție de setările dumneavoastră de securitate, se poate afișa Windows Security sau o fereastră a programului software antivirus atunci când utilizați aparatul sau programul său software. Acceptați sau permiteți ferestrei să continue.
- **Driverul de imprimantă XML Paper Specification**  
Driverul de imprimantă XML Paper Specification este cel mai potrivit driver pentru Windows Vista® și Windows® 7 când tipăriți din aplicațiile care utilizează documente XML Paper Specification. Descărcați cel mai recent driver accesând Brother Solutions Center, la <http://solutions.brother.com/>.



## Rețea fără fir Configurarea în modul Infrastructură folosind SES/WPS sau AOSS din meniul panoului de control

### 10 Configurarea setărilor fără fir

Dacă punctul de acces/ruterul fără fir permite SecureEasySetup™, Wi-Fi Protected Setup (PBC 1) sau AOSS™, puteți configura ușor imprimanta fără a cunoaște setările rețelei fără fir. Imprimanta dumneavoastră are meniul SES/WPS/AOSS pe panoul de control. Această funcție detectează automat ce mod folosește punctul de acces: SecureEasySetup™, Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™. Apăsând un buton de pe punctul de acces fără fir/ruter, puteți configura setările de rețea fără fir și setările de securitate. Consultați manualul de utilizare al punctului de acces fără fir/ruterului pentru instrucțiuni privind accesarea butonului respectiv.

<sup>1</sup> Configurare de tipul push button

#### Notă

Punctele de acces sau ruterul compatibile cu SecureEasySetup™, Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™ poartă simbolurile indicate mai jos.



- a** Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția pornit.
- b** Porniți calculatorul. (Trebuie să fiți înregistrat cu drepturi de administrator.)
- c** Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM. Ecranul de deschidere va apărea automat. Alegeți modelul imprimantei și limba.

- d** Faceți clic pe **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) de pe ecranul meniului.
- e** Faceți clic pe **Wireless Network users** (Utilizatori de rețea fără fir).

#### Notă

Pentru Windows Vista® și Windows® 7, când apare ecranul **User Account Control** (Control cont utilizator), faceți clic pe **Allow** (Se permite) sau pe **Yes** (Da).

- f** Alegeți **Wireless Setup and Driver Install (Recommended)** (Configurare fără fir și instalare driver (recomandat)), și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).



- g** Selectați **Use SES, WPS or AOSS** (Utilizați SES, WPS sau AOSS) și faceți clic pe **Next** (Următorul).



- h** Apăsați oricare dintre butoanele de meniu (**▲**, **▼**, **OK** sau **Back**) de pe panoul de control al imprimantei.
- i** Apăsați **▲** sau **▼** pentru a selecta **Rețea**. Apăsați **OK**.
- j** Apăsați **▲** sau **▼** pentru a selecta **WLAN**. Apăsați **OK**.

Rețea

WLAN

Windows®  
Macintosh  
Rețea fără fir



**k** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta SES/WPS/AOSS.

Apăsați **OK**.

SES/WPS/AOSS

**l** Timp de 2 minute, imprimanta caută un punct de acces compatibil cu SecureEasySetup™, Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™.

**m** Aduceți punctul de acces în modul SecureEasySetup™, în modul Wi-Fi Protected Setup sau în modul AOSS™, luând în considerare funcția cu care este compatibil punctul de acces. Consultați manualul de instrucțiuni primit împreună cu punctul de acces.

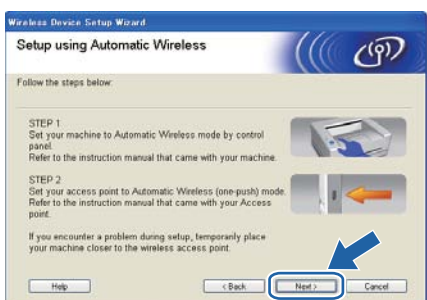
**n** Dacă pe ecranul LCD apare **Conectat**, înseamnă că imprimanta s-a conectat la punctul de acces/ruter. Acum puteți utiliza imprimanta într-o rețea fără fir.

Dacă pe ecranul LCD apare **Eroare conectare**, a fost detectată o suprapunere de sesiune. Imprimanta a detectat mai multe puncte de acces/rutere în rețea cu modul SecureEasySetup™, modul Wi-Fi Protected Setup sau modul AOSS™ activat. Asigurați-vă că doar un punct de acces/ruter are modul SecureEasySetup™, modul Wi-Fi Protected Setup sau modul AOSS™ activat și încercați să reluați procesul de la punctul **h**.

Dacă pe ecranul LCD apare **Lipsă pct. acces**, imprimanta nu a detectat punctul de acces/ruterul din rețea care are modul SecureEasySetup™, modul Wi-Fi Protected Setup sau modul AOSS™ activat. Aproiați imprimanta de punctul de acces/ruter și încercați să reluați procesul de la punctul **h**.

Dacă pe ecranul LCD apare **Conect nereușită**, imprimanta nu a reușit să se conecteze la punctul de acces/ruter. Încercați să reluați procesul de la punctul **h**. Dacă apare din nou același mesaj, readuceți serverul de imprimantă la setările implicite din fabrică și încercați din nou.

**o** Faceți clic pe **Next** (Următorul).



**p** Bifați caseta după ce vă asigurați că ați finalizat setările fără fir, iar apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).



## Instalați driverul de imprimantă

### ! IMPORTANT

- **NU încercați să anulați niciunul dintre ecrane în decursul acestui proces de instalare.**
- **Dacă setările dumneavoastră fără fir nu reușesc, va apărea un mesaj de eroare în cursul instalării driverului de imprimantă, iar instalarea va fi încheiată. Dacă întâmpinați această problemă, resetați serverul de imprimare la setările implicite din fabrică și mergeți înapoi la pasul **d** de la pagina 21 și configurați din nou conexiunea fără fir.**

**q** Când apare fereastra **License Agreement** (Acord de licență), faceți clic pe **Yes** (Da) dacă acceptați termenii convenției de licență.

**r** Alegeți **Standard Installation** (Instalare standard), după care faceți clic pe **Next** (Următorul).

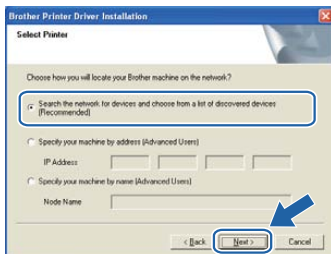


### Notă

*Dacă doriți să instalați driverul PS (driverul Brother BR-Script), alegeți **Custom Installation** (Instalare personalizată) și urmați instrucțiunile de pe ecran. La apariția ferestrei **Select Components** (Selectează componentele), bifați **PS (PostScript Emulation) Driver** (Driverul PS (Emulare PostScript)) și continuați să urmați instrucțiunile de pe ecran.*



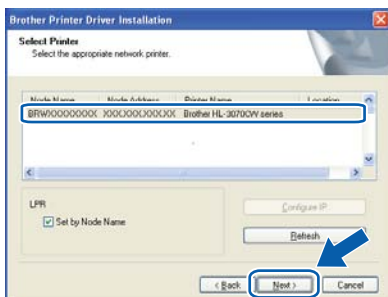
**S** Alegeți **Search the network for devices and choose from a list of discovered devices (Recommended)** (Caută în rețea toate dispozitivele și alegeți dintr-o listă de dispozitive găsite (Recomandat)). Sau introduceți adresa IP sau numele de nod al imprimantei dumneavoastră. Faceți clic pe **Next** (Următorul).



### Notă

Puteți găsi numele nodului și adresa IP a imprimantei dumneavoastră imprimând Pagina cu setările imprimantei.

**t** Alegeți imprimanta dumneavoastră și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).



### Notă

Dacă apariția imprimantei pe listă întârzie un minut sau mai mult, atunci faceți clic pe **Refresh** (Reactualizare). Dacă imprimanta continuă să nu apară, reinițializați serverul de imprimantă înapoi la setările implicite din fabrică și mergeți înapoi la **d** de la pagina 21 și încercați din nou configurarea fără fir.

**U** Faceți clic pe **Finish** (Terminat).

### Notă

- Dacă doriți să înregistrați produsul on-line, bifati **On-Line Registration** (Înregistrare on-line).
- Dacă nu doriți să vă setați imprimanta ca imprimantă implicită, debifați **Set as Default Printer** (Setați ca imprimantă implicită).
- Dacă doriți să dezactivați Status Monitor, debifați **Enable Status Monitor** (Activare Monitor de stare).
- Dacă ați dezactivat software-ul de tip paravan de protecție personal (de ex. Windows® Firewall), reactivați-l.

## Finalizare Instalarea este acum finalizată.

### Notă

**Driver de imprimantă XML Paper Specification**  
Driverul de imprimantă XML Paper Specification este driverul cel mai adecvat pentru Windows Vista® și Windows® 7 la imprimarea din aplicațiile care folosesc documente XML Paper Specification. Vă rugăm să descărcați cel mai recent driver accesând Brother Solutions Center la <http://solutions.brother.com/>.



## Configurare în modul infrastructură cu utilizarea temporară a unui cablu de rețea (numai pentru Macintosh)

### 10 Configurarea setărilor fără fir

Înainte de a trece la această instalare, trebuie să cunoașteți setările rețelei dumneavoastră fără fir. Asigurați-vă că notați toate setările actuale, precum SSID, autentificarea și criptarea pentru mediul de rețea fără fir. Dacă nu le cunoașteți, contactați administratorul de rețea sau producătorul punctului de acces/ruterului.

Piesă	Exemplu	Notați setările curente ale rețelei fără fir
Mod de comunicație: (Infrastructură)	Infrastructură	
Nume rețea: (SSID, ESSID)	HELLO	
Metodă de autentificare: (Sistem deschis, cheie partajată, WPA-PSK <sup>1</sup> , WPA2-PSK <sup>1</sup> , LEAP, EAP-FAST)	WPA2-PSK	
Mod de criptare: (Niciunul, WEP, TKIP, AES, CKIP)	AES	
Cheie rețea: (Cheie de criptare, cheie WEP <sup>2</sup> , frază parolă)	12345678	

<sup>1</sup> WPA/WPA2-PSK este o cheie pre-partajată Wi-Fi Protected Access care îi permite aparatului fără fir Brother să se asocieze cu punctele de acces folosind criptarea TKIP sau AES (WPA-Personal). WPA-PSK(TKIP sau AES) și WPA2-PSK(AES) utilizează o cheie predistribuită (PSK) cu lungimea de 8 caractere sau mai multe, până la maxim 63.

<sup>2</sup> Cheia WEP este pentru rețele criptate pe 64 de biți sau rețele criptate pe 128 de biți și poate conține atât cifre, cât și litere. Dacă nu cunoașteți aceste informații, trebuie să consultați documentația furnizată cu punctul de acces sau ruterul dumneavoastră fără fir. Această cheie este o valoare pe 64 sau 128 de biți, care trebuie introdusă în format ASCII sau HEXADECIMAL.

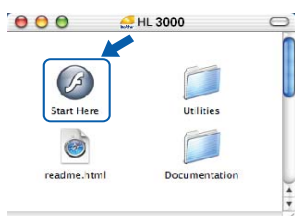
#### De exemplu:

- ASCII pe 64 de biți: Utilizează 5 caractere text, de ex. "Hello" (ține seama de minuscule și majuscule)
- Hexadecimal pe 64 de biți: Utilizează 10 cifre de date hexadecimale, de ex. "71f2234aba"
- ASCII pe 128 de biți: Utilizează 13 caractere text, de ex. "Wirelesscomms" (ține seama de minuscule și majuscule)
- Hexadecimal pe 128 de biți: Utilizează 26 de cifre de date hexadecimale, de ex. "71f2234ab56cd709e5412aa3ba"

#### ! IMPORTANT

În cursul configurării, trebuie să folosiți, temporar, un cablu Ethernet. (cablul nu este inclus)

- a** Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția pornit.
- b** Porniți calculatorul Macintosh. Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM.
- c** Faceți dublu clic pe pictograma **HL3000** de pe spațiul de lucru. Faceți dublu clic pe pictograma **Start Here**. Urmați instrucțiunile de pe ecran.
- d** Faceți clic pe **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) de pe ecranul meniului.
- e** Faceți clic pe **Wireless Network users** (Utilizatori de rețea fără fir).







**f** Alegeți **Wireless Setup and Driver Install (Recommended)** (Configurare fără fir și instalare driver (recomandat)), și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).



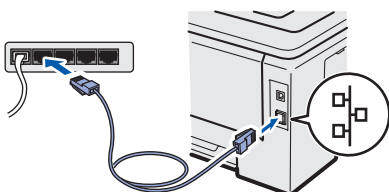
**g** Alegeți **Step by Step install (Recommended)** (Instalare pas cu pas (recomandat)) și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).



**h** Alegeți **With cable (Recommended)** (Cu cablu (recomandat)) și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).



**i** Conectați imprimanta Brother la punctul dumneavoastră de acces folosind un cablu de rețea și faceți clic pe **Next** (Următorul).



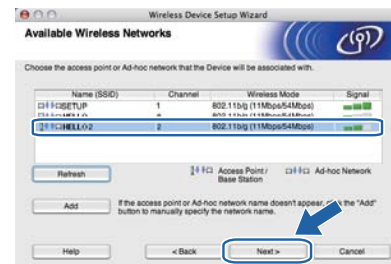
**j** Alegeți imprimanta pe care doriți să o configurați, după care faceți clic pe **Next** (Următorul). Dacă lista este goală, verificați dacă punctul de acces și imprimanta sunt pornite, iar apoi faceți clic pe **Refresh** (Reactualizare).



### Notă

- Numele de nod implicit este "BRNxxxxxxxxxxxx".
- Puteți găsi adresa MAC a imprimantei (adresa Ethernet) și adresa IP imprimând Pagina cu setările imprimantei.

**k** Expertul va căuta rețelele fără fir disponibile de la imprimanta dumneavoastră. Alegeți punctul de acces la care doriți să asociați imprimanta, după care faceți clic pe **Next** (Următorul).



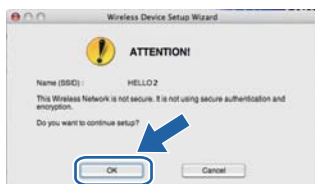


## Notă

- **SETUP** este SSID-ul implicit al imprimantei. Nu alegeți acest SSID.
- Dacă lista este goală, verificați dacă punctul de acces este alimentat cu energie și că difuzează SSID-ul, iar apoi verificați dacă imprimanta și punctul de acces se găsesc în interiorul domeniului de comunicație fără fir. Apoi faceți clic pe **Refresh** (Reactualizare).
- Dacă punctul dumneavoastră de acces este setat să nu difuzeze SSID-ul, îl puteți adăuga manual făcând clic pe butonul **Add** (Adăugare). Urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru a introduce **Name (SSID)** (Nume (SSID)), iar apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).



Dacă rețeaua dumneavoastră nu este configurată pentru autentificare și criptare, va apărea ecranul următor. Pentru a continua configurarea, faceți clic pe **OK** și mergeți la **n**.



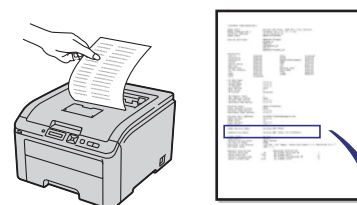
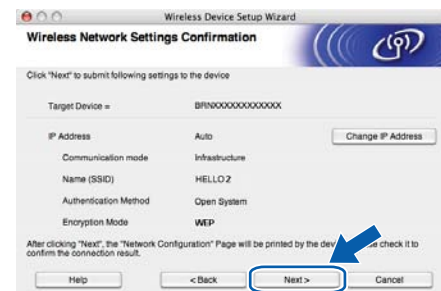
**m** Dacă rețeaua dumneavoastră este configurată pentru autentificare și criptare, va apărea ecranul următor. **Când configurați imprimanta Brother fără fir, trebuie să configurați imprimanta pentru a corespunde setărilor de autentificare și de criptare pe care le-ați notat la pagina 24 pentru rețeaua fără fir existentă.** Alegeți **Authentication Method** (Metodă de autentificare) și **Encryption Mode** (Mod de criptare) din listele derulante din fiecare casetă de setări. Apoi introduceți **Network key** (Cheia de rețea) și **Confirm Network Key** (Confirmați cheia de rețea) și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).



## Notă

- Dacă doriți să instalați sau să configurați indexuri de chei WEP suplimentare, altele decât cheia WEP 1, faceți clic pe **Advanced** (Avansat).
- Dacă nu cunoașteți setările de autentificare sau de criptare pentru rețeaua dumneavoastră, luați legătura cu administratorul dumneavoastră de rețea sau cu producătorul punctului de acces/ruterului.
- Dacă folosiți WEP și pagina de configurare a rețelei imprimată **n** afișează **Link OK** în **Wireless Link Status**, dar imprimanta nu poate fi găsită în rețea, asigurați-vă că ați introdus corect cheia WEP. Cheia WEP ține seama de minuscule și de majuscule.

**n** Faceți clic pe **Next** (Următorul). Setările vor fi trimise la imprimanta dumneavoastră. Setările vor rămâne neschimbate dacă faceți clic pe **Cancel** (Anulare). Pagina de configurare a rețelei va fi imprimată.



```
<Comm. Mode> Ad-hoc
<Name (SSID)> SETUP
<Authentication Mode> Open System
<Encryption Mode> NONE
<Wireless Link Status> Link OK, 11b(11Mbps), Receiving Signal = 3, Operating Ch = 11
<Tx Power Code> JPN, 1, 0
```



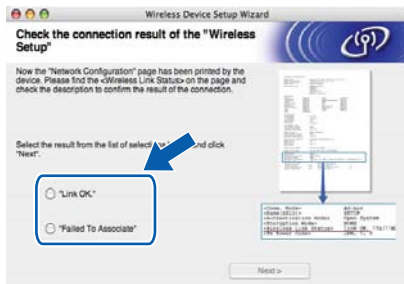
## Notă

- Dacă doriți să introduceți manual setările de adresă IP ale imprimantei dumneavoastră, faceți clic pe **Change IP Address** (Schimbare adresă IP) și introduceți setările de adresă IP necesare pentru rețeaua dumneavoastră.
- Setările din panoul de control vor fi schimbate automat la **Activare WLAN** când setările fără fir sunt trimise la imprimanta dumneavoastră.

- Verificați pagina de configurare a rețelei imprimată. Alegeți starea așa cum este afișată pentru **Wireless Link Status** din pagina de configurare a rețelei. Faceți clic pe **Next** (Următorul).

Dacă starea dumneavoastră este **Link OK**, mergeți la **q**.

Dacă starea dumneavoastră este **Failed to Associate**, mergeți la **p**.



- Faceți clic pe **Finish** (Terminat). Setarea fără fir nu s-a putut asocia cu o rețea fără fir. Acest lucru se datorează probabil setărilor de securitate incorecte. Resetați serverul de imprimantă la setările implicite din fabrică. Confirmați setările de securitate ale rețelei fără fir pe care le-ați notat la pagina 24 și încercați să porniți de la **d** de la pagina 24 din nou.



- Deconectați cablul de rețea dintre punctul de acces (hub sau ruter) și imprimantă și faceți clic pe **Next** (Următorul).



## Instalați driverul de imprimantă

### ! IMPORTANT

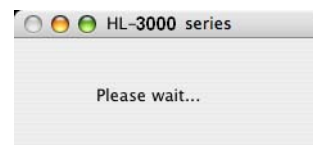
- **NU încercați să anulați niciunul dintre ecrane în decursul acestui proces de instalare.**
- **Dacă setările dumneavoastră fără fir nu reușesc, va apărea un mesaj de eroare în cursul instalării driverului de imprimantă, iar instalarea va fi încheiată. Dacă întâmpinați această problemă, resetați serverul de imprimare la setările implicite din fabrică și mergeți înapoi la pasul **d** de la pagina 24 și configurați din nou conexiunea fără fir.**

- Instalarea driverului începe. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran. Apoi, reporniți computerul Macintosh (numai pentru Mac OS X 10.3.9).

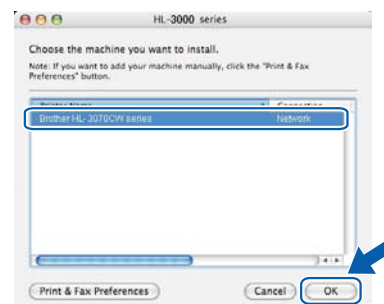
## Notă

Vă rugăm să consultați Manualul utilizatorului de pe CD-ROM pentru a instala driverul PS (driverul Brother BR-Script).

- Programul Brother va căuta imprimanta Brother. În acest timp va apărea următorul ecran.



- Alegeți imprimanta pe care doriți să o conectați, după care faceți clic pe **OK**.

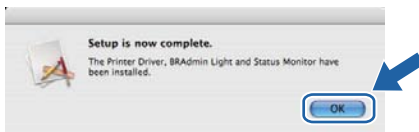




## Notă

- Dacă sunt mai multe imprimante din același model conectate în rețea, adresa MAC (adresa Ethernet) va fi afișată după numele modelului.
- Puteți găsi adresa MAC a imprimantei (adresa Ethernet) și adresa IP imprimând Pagina cu setările imprimantei.
- Dacă imprimanta continuă să nu apară în listă, reinițializați serverul de imprimare înapoi la setările implicite din fabrică și mergeți înapoi la **d** de la pagina 24 și încercați din nou configurarea fără fir.

**U** Când apare acest ecran, faceți clic pe **OK**.



**Finalizare**

**Instalarea este acum finalizată.**



## Rețea fără fir Configurarea în modul Infrastructură folosind SES/WPS sau AOSS din meniul panoului de control

### 10 Configurarea setărilor fără fir

Dacă punctul de acces/ruterul fără fir permite SecureEasySetup™, Wi-Fi Protected Setup (PBC 1) sau AOSS™, puteți configura ușor imprimanta fără a cunoaște setările rețelei fără fir. Imprimanta dumneavoastră are meniul SES/WPS/AOSS pe panoul de control. Această funcție detectează automat ce mod folosește punctul de acces: SecureEasySetup™, Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™. Apăsând un buton de pe punctul de acces fără fir/ruter, puteți configura setările de rețea fără fir și setările de securitate. Consultați manualul de utilizare al punctului de acces fără fir/ruterului pentru instrucțiuni privind accesarea butonului respectiv.

<sup>1</sup> Configurare de tipul push button

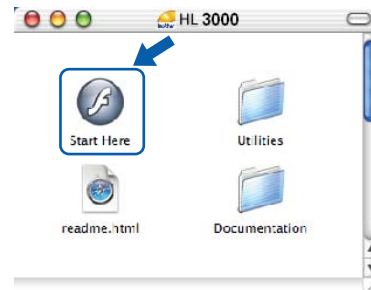
#### Notă

Punctele de acces sau ruterle compatibile cu SecureEasySetup™, Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™ poartă simbolurile indicate mai jos.



- a** Asigurați-vă că întrerupătorul imprimantei este în poziția pornit.
- b** Porniți calculatorul Macintosh. Introduceți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM.

- c** Faceți dublu clic pe pictograma **HL3000** de pe spațiul de lucru. Faceți dublu clic pe pictograma **Start Here**. Urmați instrucțiunile de pe ecran.



- d** Faceți clic pe **Install Printer Driver** (Instalare driver de imprimantă) de pe ecranul meniului.
- e** Faceți clic pe **Wireless Network users** (Utilizatori de rețea fără fir).
- f** Alegeți **Wireless Setup and Driver Install (Recommended)** (Configurare fără fir și instalare driver (recomandat)), și apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).



- g** Selectați **Automatic install (Advanced)** (Instalare automată (Avansată)) și faceți clic pe **Next** (Următorul).





**h** Confirmați mesajul de pe ecran și faceți clic pe **Next** (Următorul).



**i** Apăsați oricare dintre butoanele de meniu (▲, ▼, **OK** sau **Back**) de pe panoul de control al imprimantei.

**j** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **Rețea**. Apăsați **OK**.

Rețea

**k** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **WLAN**. Apăsați **OK**.

WLAN

**l** Apăsați ▲ sau ▼ pentru a selecta **SES/WPS/AOSS**. Apăsați **OK**.

SES/WPS/AOSS

**m** Timp de 2 minute, imprimanta caută un punct de acces compatibil cu SecureEasySetup™, Wi-Fi Protected Setup sau AOSS™.

**n** Aduceți punctul de acces în modul SecureEasySetup™, în modul Wi-Fi Protected Setup sau în modul AOSS™, luând în considerare funcția cu care este compatibil punctul de acces. Consultați manualul de instrucțiuni primit împreună cu punctul de acces.

**o** Dacă pe ecranul LCD apare **Conectat**, înseamnă că imprimanta s-a conectat la punctul de acces/ruter. Acum puteți utiliza imprimanta într-o rețea fără fir.

Dacă pe ecranul LCD apare **Eroare conectare**, a fost detectată o suprapunere de sesiune. Imprimanta a detectat mai multe puncte de acces/rutere în rețea cu modul SecureEasySetup™, modul Wi-Fi Protected Setup sau modul AOSS™ activat. Asigurați-vă că doar un punct de acces/ruter are modul SecureEasySetup™, modul Wi-Fi Protected Setup sau modul AOSS™ activat și încercați să reluați procesul de la punctul **h**.

Dacă pe ecranul LCD apare **Lipsă pct. acces**, imprimanta nu a detectat punctul de acces/ruterul din rețea care are modul SecureEasySetup™, modul Wi-Fi Protected Setup sau modul AOSS™ activat. Apropiatiți imprimanta de punctul de acces/ruter și încercați să reluați procesul de la punctul **h**.

Dacă pe ecranul LCD apare **Conect nereușită**, imprimanta nu a reușit să se conecteze la punctul de acces/ruter. Încercați să reluați procesul de la punctul **h**. Dacă apare din nou același mesaj, readuceți serverul de imprimantă la setările implicite din fabrică și încercați din nou.

**p** Faceți clic pe **Next** (Următorul).



**q** Bifați caseta după ce vă asigurați că ați finalizat setările fără fir, iar apoi faceți clic pe **Next** (Următorul).



## Instalați driverul de imprimantă

### ! IMPORTANT

- **NU încercați să anulați niciunul dintre ecrane în decursul acestui proces de instalare.**
- **Dacă setările dumneavoastră fără fir nu reușesc, va apărea un mesaj de eroare în cursul instalării driverului de imprimantă, iar instalarea va fi încheiată. Dacă întâmpinați această problemă, resetați serverul de imprimare la setările implicite din fabrică și mergeți înapoi la pasul **d** de la pagina 24 și configurați din nou conexiunea fără fir.**

**r** Instalarea driverului începe. Urmăți instrucțiunile de pe ecran. Apoi, reporniți computerul Macintosh (numai pentru Mac OS X 10.3.9).



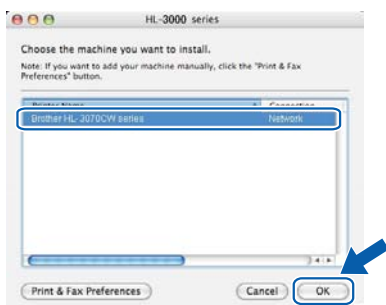
## Notă

Vă rugăm să consultați Manualul utilizatorului de pe CD-ROM pentru a instala driverul PS (driverul Brother BR-Script).

- S** Programul Brother va căuta imprimanta Brother. În acest timp va apărea următorul ecran.



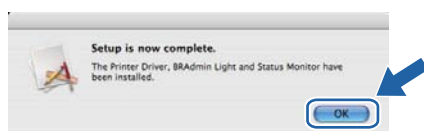
- t** Alegeți imprimanta pe care doriți să o conectați, după care faceți clic pe **OK**.



## Notă

- Dacă sunt mai multe imprimante din același model conectate în rețea, adresa MAC (adresa Ethernet) va fi afișată după numele modelului.
- Puteți găsi adresa MAC a imprimantei (adresa Ethernet) și adresa IP imprimând Pagina cu setările imprimantei.

- u** Când apare acest ecran, faceți clic pe **OK**.



**Finalizare**

**Instalarea este acum finalizată.**

## Măsuri de siguranță

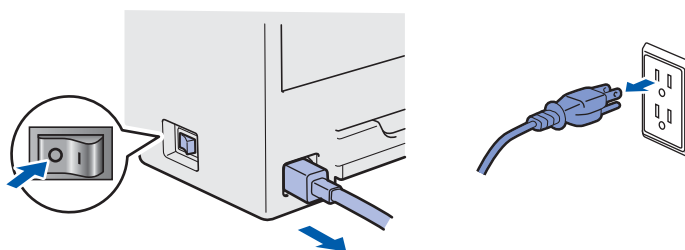
### Pentru a utiliza imprimanta în siguranță

Dacă NU urmați aceste instrucțiuni de siguranță, există posibilitatea de incendiu, electrocutare, arsuri sau sufocare. Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta ulterior și citiți-le înainte de a efectua orice operațiune de întreținere.

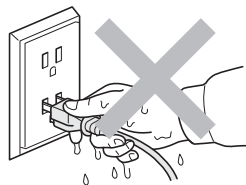
#### AVERTIZARE



În interiorul imprimantei se găsesc electrozi de înaltă tensiune. Înainte a de a curăța interiorul imprimantei, aveți grijă să opriți imprimanta de la întrerupător și să scoateți imprimanta din priza de alimentare c.a.



NU manipulați ștecherul cu mâinile ude. Pericol de electrocutare!



Verificați întotdeauna ca ștecherul să fie introdus până la capăt.

Pungile de plastic sunt folosite pentru ambalare. Pentru a evita pericolul de sufocare, nu lăsați aceste pungile la îndemâna bebelușilor și a copiilor.

NU folosiți niciun fel de substanțe inflamabile, sprayuri sau dizolvanți/lichide organice care conțin alcool sau amoniac pentru a curăța interiorul sau exteriorul imprimantei. Pericol de incendiu sau de electrocutare! Consultați *Capitolul 6 din Manualul utilizatorului* pentru modul de curățare a imprimantei.



NU utilizați aspiratorul pentru a curăța tonerul împrăștiat. Praful de toner s-ar putea aprinde în interiorul aspiratorului, putând declanșa un incendiu. Ștergeți cu grijă praful de toner cu o lavetă uscată, fără scame, și debarasați-l conform reglementărilor locale.

Curățarea imprimantei la exterior:

- Aveți grijă să deconectați imprimanta de la priza de c.a.
- Folosiți detergenți neutri. Curățarea cu lichide volatile, cum ar fi diluanții sau benzina, deteriorează suprafața exterioară a imprimantei.
- NU folosiți materiale de curățare care conțin amoniac.

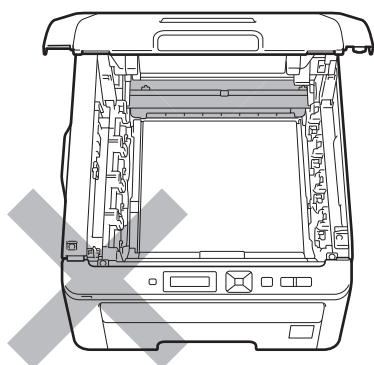


## ATENȚIE

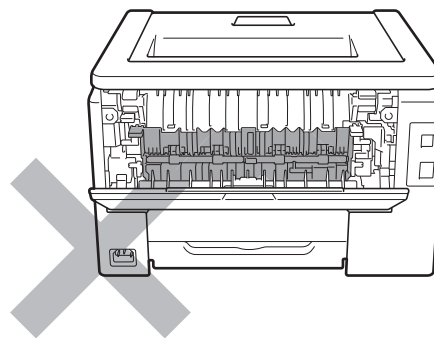
Fulgerele și scurgerile de curent pot deteriora acest produs! Vă recomandăm să folosiți un dispozitiv de calitate de protecție pentru scurgerile de curent la priza de c.a. sau să deconectați cablurile în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.



Imediat după ce ați folosit imprimanta, anumite piese interne ale imprimantei pot fi extrem de fierbinți. Atunci când deschideți capacul superior sau pe cel din spate (tava de ieșire spate) ale imprimantei, NU atingeți părțile hașurate în ilustrație.



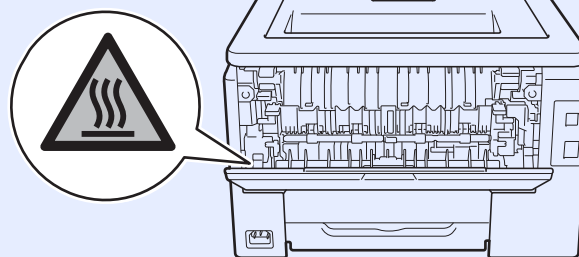
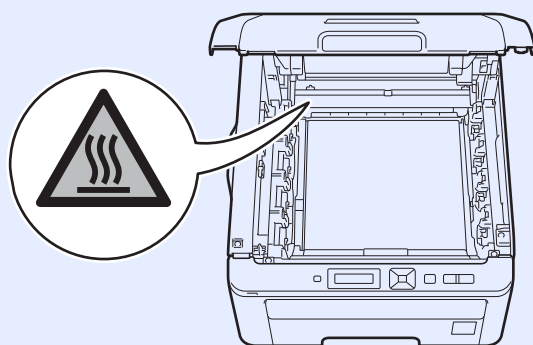
Interiorul imprimantei (vedere din față)



Interiorul imprimantei (vedere din spate)

## IMPORTANT

NU atingeți și NU deteriorați etichetele de avertizare situate pe cuptor sau în jurul acestuia.



## Reglementări

### Declarație de conformitate CE

**brother**

#### EC Declaration of Conformity

**Manufacturer**  
Brother Industries Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan

**Plant**  
Brother Technology (ShenZhen) Ltd.,  
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

**Product description** : Color Printer  
**Product Name** : HL-3070CW  
**Model Number** : HL-30C

is in conformity with provisions of the R & TTE Directive (1999/5/EC) and we declare compliance with the following standards:

Harmonized standards applied:

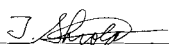
Safety	EN60950-1:2006
EMC	EN55022:2006 Class B EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003 EN61000-3-2:2006 EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005
Radio	EN301 489-1 V1.6.1 EN301 489-17 V1.2.1 EN300 328 V1.7.1

Year in which CE marking was first affixed: 2008

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 10th September, 2008

Place : Nagoya, Japan

Signature :   
Junji Shiota  
General Manager  
Quality Management Dept.

### Declarație de conformitate CE

#### Producător

Brother Industries Ltd.  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561,  
Japonia

#### Uzină

Brother Technology (ShenZhen) Ltd.,  
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang,  
Shenzhen, China

Declară prin prezenta că:

Descrierea produsului : Imprimantă color

Nume produs : HL-3070CW

Număr model : HL-30C

este în conformitate cu prevederile Directivei R & TTE (1999/5/CE) și declarăm conformitatea cu următoarele standarde:

Standardele armonizate aplicate:

Siguranță	EN60950-1:2006
EMC	EN55022:2006 Clasa B EN55024:1998 + A1:2001 +A2:2003 EN61000-3-2:2006 EN61000-3-3:1995 + A1:2001 +A2:2005
Radio	EN301 489-1 V1.6.1 EN301 489-17 V1.2.1 EN300 328 V1.7.1

Anul în care marca CE a fost aplicată pentru prima dată:  
2008

Eliberată de : Brother Industries, Ltd.

Data : 10 septembrie 2008

Locul : Nagoya, Japonia

## Declarație de Conformitate Internațională ENERGY STAR®

Scopul programului ENERGY STAR® este de a promova dezvoltarea și popularizarea echipamentelor de birou eficiente din punct de vedere al consumului de energie electrică.

În calitate sa de partener ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. certifică faptul că acest produs respectă orientările ENERGY STAR® privind eficiența energetică.



## Directivele UE 2002/96/CE și EN50419



### Numai Uniunea Europeană

Acest echipament este marcat cu simbolul de reciclare de mai sus. Aceasta înseamnă că, la sfârșitul duratei de viață a echipamentului, trebuie să îl predați separat la un punct de colectare corespunzător; nu depozitați imprimanta împreună cu deșeurile menajere nesortate. Acest lucru este benefic pentru mediul înconjurător și, implicit, pentru noi toți. (Numai pentru Uniunea Europeană)

## IMPORTANT - Pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a asigura o funcționare sigură, ștecherul tripolar livrat trebuie introdus numai într-o priză electrică standard tripolară care este împământată corespunzător prin cablaj normal pentru consumatori casnici.

Cablurile prelungitoare utilizate cu această imprimantă trebuie să fie tripolare și cablate corect, astfel încât să asigure o împământare corespunzătoare. Prelungitoarele cablate incorect pot provoca rănirea utilizatorilor și defectarea echipamentelor.

Faptul că echipamentele funcționează satisfăcător nu înseamnă că priza este împământată și că instalația electrică este complet sigură. Pentru siguranța dumneavoastră, dacă aveți vreun dubiu legat de împământarea instalației electrice, chemați un electrician calificat.

Acest produs trebuie conectat la o sursă de c.a. care să furnizeze o tensiune în intervalul indicat în fișa tehnică a produsului. NU conectați produsul la o sursă de alimentare c.c. Dacă nu sunteți sigur, chemați un electrician calificat.

## Deconectarea aparatului

Acest produs trebuie să fie instalat în apropierea unei prize de c.a. care este ușor accesibilă. În caz de urgență, trebuie să scoateți cablul de alimentare din priza electrică de c.a. pentru a întrerupe complet alimentarea cu energie electrică.

## Conectare LAN



NU conectați acest produs la o conexiune LAN care este supusă la supratensiuni.

## Transportarea imprimantei

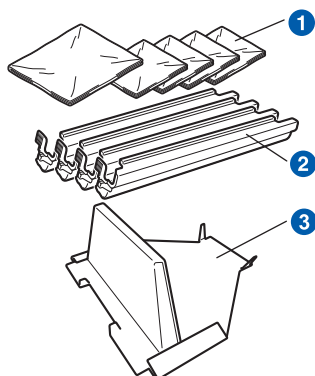
Dacă, dintr-un motiv sau altul, trebuie să transportați imprimanta, împachetați-o cu grijă pentru a evita eventualele deteriorări din timpul transportului. Vă recomandăm să păstrați și să utilizați ambalajul original. Imprimanta trebuie, de asemenea, să fie asigurată corespunzător la firma transportatoare.

### ⚠ ATENȚIE

Atunci când transportați imprimanta, ansamblurile formate din CILINDRU, CARTUȘUL DE TONER și CUTIA PENTRU RESTURILE DE TONER trebuie scoase din imprimantă și introduse într-o pungă de plastic. Dacă nu scoateți aceste articole din imprimantă și nu le introduceți în pungi de plastic înainte de transport, imprimanta poate suferi defecțiuni grave și GARANȚIA AR PUTEA FI ANULATĂ.

## Instrucțiuni de reambalare

Asigurați-vă că aveți următoarele obiecte necesare reambalării.

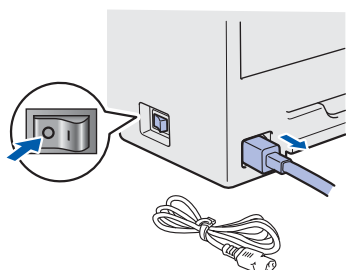


- 1 Pungi de plastic - vor fi furnizate de utilizator; una pentru cuta pentru resturi de toner și câte una pentru fiecare ansamblu format din cilindru și cartușul de toner
- 2 Capace de protecție care au însoțit ansamblul original format din cilindru și cartușul de toner
- 3 Material de ambalare pentru blocarea ansamblului curea

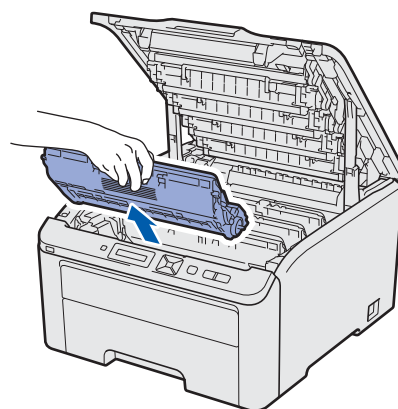
### ⚠ AVERTIZARE

**Această imprimantă este foarte grea, cântărind aproximativ 19,0 kg. Pentru a preveni orice vătămare, folosiți cel puțin două persoane pentru a ridica imprimanta. Aveți grijă să nu vă prindeți degetele atunci când puneți imprimanta jos.**

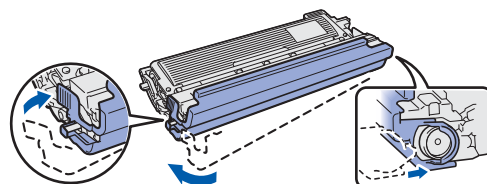
- a** Opriți imprimanta de la întrerupător, apoi scoateți cablul de alimentare CA din priză.



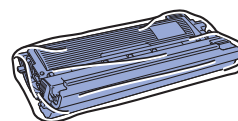
- b** Deschideți complet capacul superior și scoateți ansamblurile formate din cilindru și cartuș de toner.



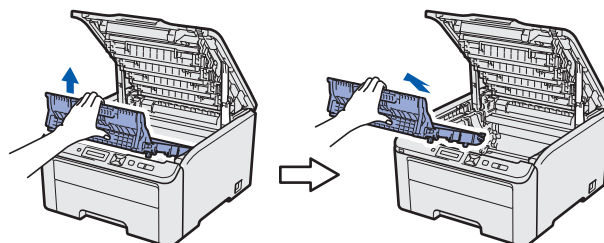
Montați capacele de protecție la fiecare dintre ansamblurile formate din cilindru și cartușul de toner.



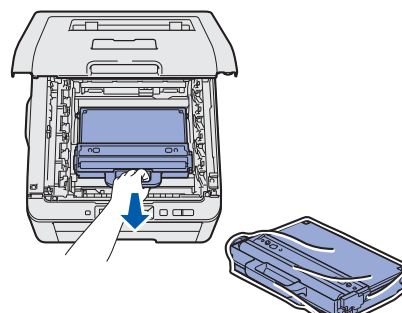
Puneți fiecare ansamblu într-o pungă de plastic și sigilați complet fiecare pungă.



- c** Îndepărtați ansamblul curea apucând de mânerul verde și scoțând ansamblul curea din imprimantă prin ridicare.

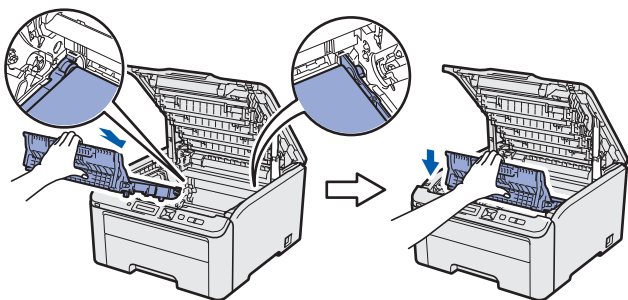


- d** Scoateți cutia pentru resturi de toner din imprimantă, puneți-o într-o pungă de plastic și sigilați complet punga.

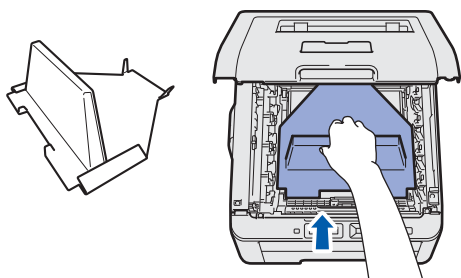


# Alte informații

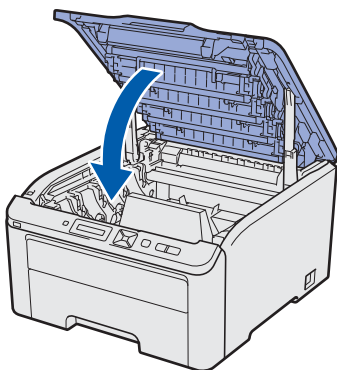
**e** Reinstalați ansamblul curea în imprimantă.



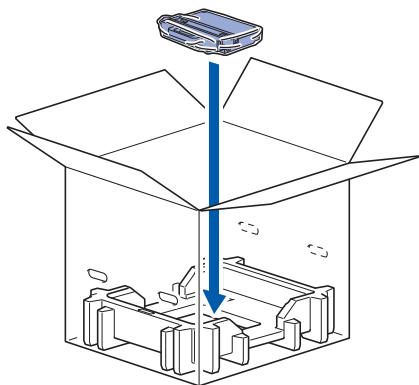
**f** Reinstalați materialul de ambalare original în imprimantă.



**g** Închideți capacul superior.

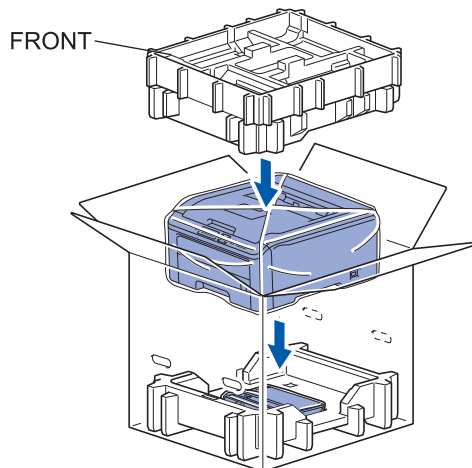


**h** Puneți cutia pentru resturi de toner în piesa din spumă de polistiren.

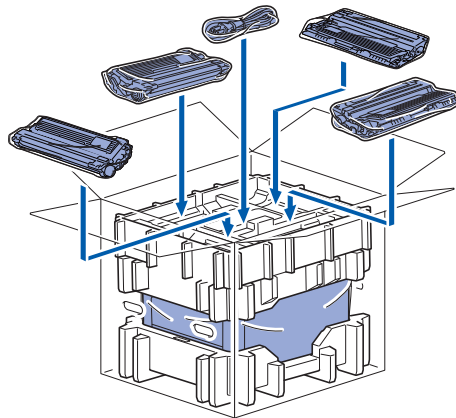


**i** Cu ajutorul altei persoane, introduceți imprimanta în punga de plastic.

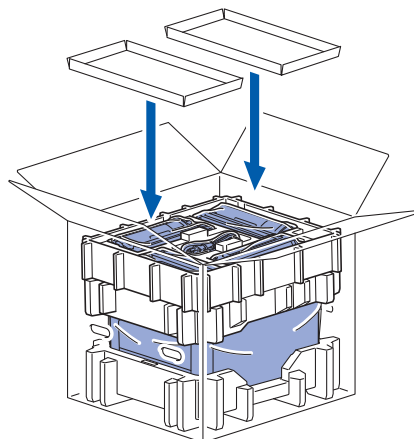
**j** Introduceți imprimanta și bucățile de spumă de polistiren în cutie. Potrivii partea frontală a imprimantei cu semnul "FRONT" de pe bucățile de polistiren. Așezați bucata de polistiren pentru ansamblurile de cilindru și cartuș de toner peste imprimantă.



**k** Introduceți cablul de alimentare și ansamblurile de cilindru și cartuș de toner în bucata de polistiren, conform ilustrației.



**l** Așezați deasupra cele două tăvi ale cutiei.



**m** Închideți cutia aplicând bandă adezivă.

## CD-ROM-ul livrat

CD-ROM-ul conține numeroase informații.

### Windows®



#### **Install Printer Driver (Instalarea driverului de imprimantă)**

Instalarea driverului de imprimantă.

#### **Install Other Drivers or Utilities (Instalați alte drivere sau utilitare)**

Instalare drivere opționale, utilitare și instrumente de gestionare a rețelei.

#### **Documentation (Documentație)**

Vizualizați Manualul utilizatorului imprimantei și Ghidul utilizatorului de rețea.

De asemenea, puteți vizualiza manualele și accesând Brother Solutions Center.

#### **Brother Solutions Center (Centrul de Soluții Brother)**

Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com/>) rezolvă toate nevoile imprimantei dvs. Descărcați ultimele drivere și utilitare pentru imprimantele Brother, citiți răspunsuri la întrebări frecvente și sugestii de depanare sau găsiți informații despre soluții de imprimare.

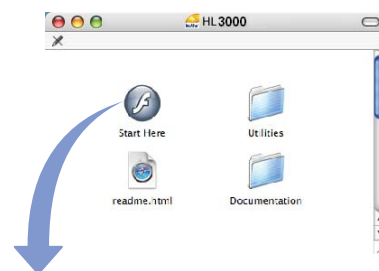
#### **On-Line Registration (Înregistrare on-line)**

Înregistrați-vă produsul on-line.

#### **Supplies Information (Informații produse)**

Vizitați site-ul nostru web pentru consumabile originale Brother, la <http://www.brother.com/original/>.

### Macintosh



#### **Install Printer Driver (Instalarea driverului de imprimantă)**

Instalarea driverului de imprimantă.

#### **Documentation (Documentație)**

Vizualizați Manualul utilizatorului imprimantei și Ghidul utilizatorului de rețea.

De asemenea, puteți vizualiza manualele și accesând Brother Solutions Center.

#### **Brother Solutions Center (Centrul de Soluții Brother)**

Brother Solutions Center (<http://solutions.brother.com/>) rezolvă toate nevoile imprimantei dvs. Descărcați ultimele drivere și utilitare pentru imprimantele Brother, citiți răspunsuri la întrebări frecvente și sugestii de depanare sau găsiți informații despre soluții de imprimare.

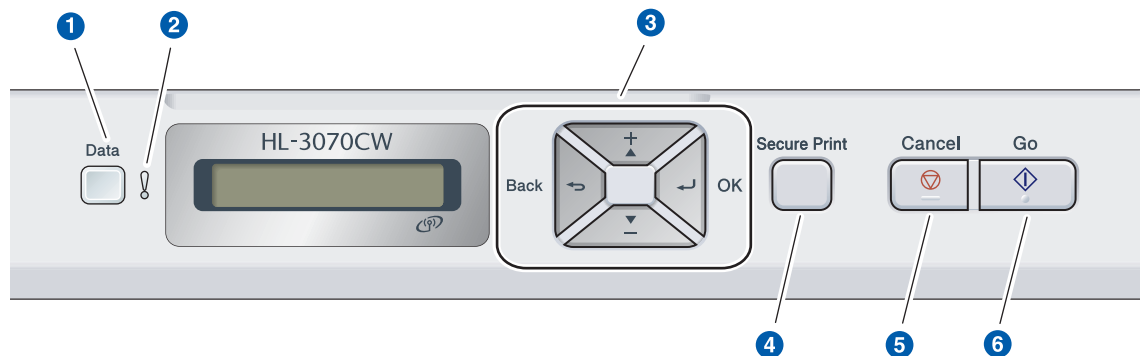
#### **On-Line Registration (Înregistrare on-line)**

Înregistrați-vă produsul on-line.

#### **Supplies Information (Informații produse)**

Vizitați site-ul nostru web pentru consumabile originale Brother, la <http://www.brother.com/original/>.

## Panou de comandă



### 1 LED-ul Date

Aprins: Datele sunt în memoria imprimantei.  
Intermitent: Se recepționează / se procesează date.  
Stins: Nu sunt date rămase în memorie.

### 2 LED-ul Error

Intermitent: Este o problemă cu imprimanta.  
Stins: Nu este nicio problemă cu imprimanta.

### 3 Butoanele meniului

**+**: Derulați înainte prin meniuri și opțiunile disponibile.

**-**: Derulați înapoi prin meniuri și opțiunile disponibile.

**OK**: Selectați meniul panoului de control.

Confirmați meniurile și setările selectate.

**Back**: Deplasare înapoi cu un nivel în structura meniului.

### 4 Butonul Secure Print

Imprimă datele salvate în memorie la introducerea parolei de patru cifre.

### 5 Butonul Cancel

Oprește și revocă operația de imprimare în curs.

### 6 Butonul Go

Pauză și continuare imprimare / Recuperare eroare / Reimprimare



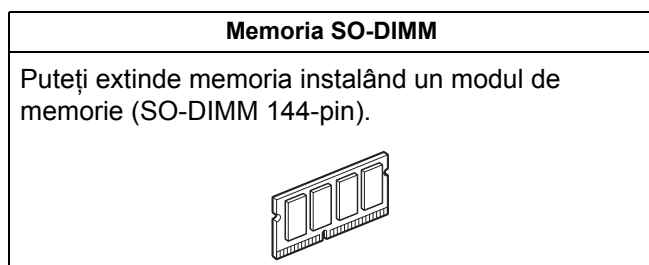
*Pentru mai multe informații despre panoul de comandă, consultați Capitolul 3 al Manualului utilizatorului de pe CD-ROM.*

## Opțiuni

Imprimanta dispune de următorul accesoriu opțional. Puteți extinde capacitățile imprimantei adăugând acest articol. Pentru informații suplimentare privind memoria compatibilă SO-DIMM Memory, vizitați-ne la <http://solutions.brother.com/>.



Pentru instalarea memoriei SO-DIMM, consultați Capitolul 4 din Manualul utilizatorului de pe CD-ROM.



## Consumabile

Vă rugăm să pregătiți un nou articol consumabil pentru înlocuire atunci când următoarele mesaje apar pe LCD.

Toner scăzut .

Sf.tamburi crd

Avert.curea

Avert.cutie WT

Atunci când vine timpul să înlocuiți componentele consumabile, pe LCD apar următoarele mesaje.

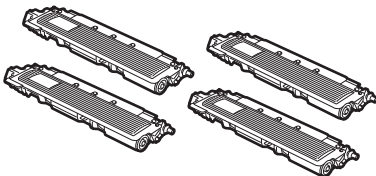
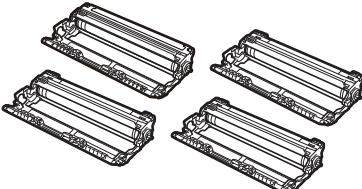
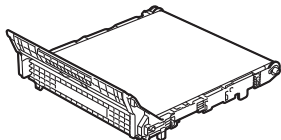
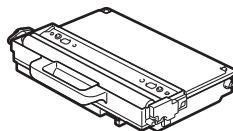
Înlocuire toner

Înloc. tamburi

Înloc.curea

Înloc.cutia WT

În momentul în care trebuie înlocuite unele articole consumabile, LCD-ul din panoul de comandă va afișa o eroare. Pentru mai multe informații cu privire la consumabile pentru imprimanta dumneavoastră, vizitați-ne la <http://www.brother.com/original/> sau luați legătura cu reprezentantul de vânzări Brother local.

Cartușe de toner	Unități cilindru
	
Ansamblu curea (BU-200CL)	Cutie resturi toner (WT-200CL)
	



Pentru înlocuirea articolelor consumabile, consultați Capitolul 5 din Manualul utilizatorului de pe CD-ROM.



## **Mărci comerciale**

Sigla Brother este o marcă comercială înregistrată a Brother Industries, Ltd.

Brother este o marcă comercială înregistrată a Brother Industries, Ltd.

Microsoft, Windows, Windows Server, Outlook și Internet Explorer sunt mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation în Statele Unite și/sau în alte țări.

Windows Vista este fie o marcă comercială înregistrată, fie o marcă comercială a Microsoft Corporation în Statele Unite și în alte țări.

Apple, Macintosh, Safari și TrueType sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în Statele Unite și în alte țări.

BROADCOM, SecureEasySetup și sigla SecureEasySetup sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Broadcom Corporation în S.U.A. și/sau în alte țări.

WPA, WPA2, Wi-Fi Protected Access și Wi-Fi Protected Setup sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Wi-Fi Alliance în Statele Unite și/sau în alte țări.

Wi-Fi și Wi-Fi Alliance sunt mărci înregistrate ale Wi-Fi Alliance.

AOSS este o marcă înregistrată a Buffalo Inc.

**Orice denumire comercială sau denumire a produsului companiei care apare pe produsele Brother, documentele asociate și orice alte materiale reprezintă o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a respectivei companii.**

## **Informații privind redactarea și publicarea manualului**

Acest manual a fost redactat și publicat sub supravegherea Brother Industries Ltd., cuprinzând descrieri și specificații tehnice de ultimă oră ale produsului.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica cuprinsul acestui manual și specificațiile acestui produs fără înștiințare prealabilă.

Brother își rezervă dreptul de a modifica fără înștiințare prealabilă specificațiile și materialele cuprinse în prezentul document și nu va fi răspunzător pentru nicio pagubă (inclusiv indirectă) provocată de creditul acordat materialelor prezentate, incluzând, dar fără a se limita la erorile tipografice și la alte erori aferente publicării.

Acest produs este destinat utilizării într-un mediu profesional.

## **Drepturi de autor și licență**

© 2009 Brother Industries, Ltd.

© 1983-1998 PACIFIC SOFTWARES INC.

Acest produs include programul software "KASAGO TCP/IP" creat de ELMIC WESCOM, INC.

© 2009 Devicescape Software, Inc.

Acest produs include programul software RSA BSAFE Cryptographic de la RSA Security Inc.

Copyright pe porțiuni pentru profile ICC 2003 by European Color Initiative, www.eci.org. TOATE DREPTURILE SUNT REZERVATE.